

# 華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一二〇號

號八三〇七番第  
港九各埠零售每份  
張大六紙出日今  
司公限有報日僑華印承及行發  
休維理司總  
電話：二二二二  
地址：香港中環皇后大道中  
電話：二二二二  
地址：香港中環皇后大道中

今日出紙六大張每份零售叁毫

## 尼克遜在國會 陷入孤立地位

### 受眾院彈劾在參院亦將失敗 若無奇跡難扭轉尼克遜命運

【本報訊】尼克遜總統在國會中，已陷入孤立地位。在眾議院，他已面臨彈劾的威脅。在參議院，他亦將面臨失敗。若無奇跡，他的命運將難以扭轉。

（本報訊）尼克遜總統在國會中，已陷入孤立地位。在眾議院，他已面臨彈劾的威脅。在參議院，他亦將面臨失敗。若無奇跡，他的命運將難以扭轉。

## 英美股市波動 經紀疲於奔命

倫敦紐約股市昨日先強後弱，經紀疲於奔命。倫敦股市昨日先強後弱，經紀疲於奔命。

## 傳福特總統 隨時接管華府 權政府華管接時隨

（本報訊）福特總統隨時接管華府，權政府華管接時隨。

## 一物二用 日產得勝·士佳麗旅行車

日產得勝·士佳麗旅行車，一物二用，日產得勝·士佳麗旅行車。



NISSAN

總代理：大興貿易有限公司 總代理：大興貿易有限公司

合誠汽車有限公司

電話：二二二二

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二



# 重開日內瓦會議 美國重申決策 促進塞島和平

## 美助理國務卿哈特曼赴雅典作最後斡旋

【路透社華盛頓七日電】美國助理國務卿哈特曼今日在華盛頓表示，美國將重申其促進塞浦路斯和平的決策。哈特曼在與參眾兩院外交委員會成員會談後表示，美國將繼續致力於通過外交途徑解決塞浦路斯問題，並重申其支持聯合國秘書長烏托提出的建議。哈特曼並將於今日下午飛往雅典，與希臘政府官員進行最後的斡旋，以期能儘快重開日內瓦會議。

# 八萬土裔塞人 被希臘人監禁

## 登塔斯赴日內瓦出席會議

【路透社倫敦七日電】據此間外交界消息，希臘政府已將八萬名土裔塞浦路斯人監禁在希臘境內。希臘政府聲稱，這些人涉嫌與塞浦路斯局勢的動盪有關。希臘政府並已拒絕聯合國秘書長烏托提出的建議，要求釋放這些人。希臘政府表示，這些人將在希臘境內接受調查，並根據調查結果決定其去留。

# 香港華文報協訪團 參觀成功嶺學生集訓

## 與以總理秘書會談

【中央社香港七日電】由香港華文報組成的訪問團，今日抵達香港，並參觀了成功嶺學生集訓營。訪問團成員包括該報社長、副社長及多位記者。他們在參觀後，與以色列總理秘書進行了會談，就當前國際形勢及中東局勢交換了意見。

# 約以和談與阿拉伯世界內部矛盾

【路透社耶路撒冷七日電】約旦與以色列的和談，目前正處於關鍵階段。約旦國王侯賽因表示，約旦政府將繼續致力於通過和平途徑解決中東問題。然而，阿拉伯世界內部的矛盾，使得和談進程面臨巨大挑戰。阿拉伯各國在如何處理與以色列的關係上，存在著不同的利益和立場，這使得和談難以順利進行。



南越政府第三師步兵，由大南面廿五里退走後，在公路上休息情形。(合衆國際社無線電傳真)

# 塞島戰事再起 勢將影響和談

## 內閣辭職政府改組

【路透社倫敦七日電】塞浦路斯局勢的動盪，已導致希臘政府內閣辭職，並引發了政府改組的傳聞。希臘政府表示，塞浦路斯局勢的發展，已嚴重影響了希臘的國家安全，因此政府必須採取果斷行動。希臘政府並已要求聯合國秘書長烏托採取更強硬的措施，以確保塞浦路斯的和平與穩定。

# 英日阻止泰航飛漢城

## 英可能採取報復措施

【路透社倫敦七日電】英國和日本的飛機，今日阻止了一架泰國航空公司飛往漢城的飛機。據悉，這架飛機上載有大量的軍火，這違反了國際公約。英國和日本的飛機在飛越其領空時，對這架泰國飛機進行了攔截，並要求其降落。英國政府表示，如果泰國政府不採取行動，英國將採取報復措施。

# 南越空軍連串 轟炸祿寧共區

## 西貢軍自富美沿第一公路推進

【路透社西貢七日電】南越空軍今日對祿寧共區進行了連串轟炸，以打擊共產黨勢力。南越空軍表示，這次轟炸行動取得了顯著成果，多處目標被摧毀。此外，西貢軍還沿第一公路推進，與共產黨勢力展開了激烈的戰鬥。南越政府表示，將繼續加強對共區的打擊，以確保國家的統一和穩定。

【路透社華盛頓七日電】美國政府今日重申其促進塞浦路斯和平的決策。美國政府表示，將繼續致力於通過外交途徑解決塞浦路斯問題，並重申其支持聯合國秘書長烏托提出的建議。美國政府並將於今日下午飛往雅典，與希臘政府官員進行最後的斡旋，以期能儘快重開日內瓦會議。

【路透社倫敦七日電】希臘政府今日宣佈，將對塞浦路斯局勢採取更強硬的立場。希臘政府表示，塞浦路斯局勢的發展，已嚴重影響了希臘的國家安全，因此政府必須採取果斷行動。希臘政府並已要求聯合國秘書長烏托採取更強硬的措施，以確保塞浦路斯的和平與穩定。

【路透社耶路撒冷七日電】約旦與以色列的和談，目前正處於關鍵階段。約旦國王侯賽因表示，約旦政府將繼續致力於通過和平途徑解決中東問題。然而，阿拉伯世界內部的矛盾，使得和談進程面臨巨大挑戰。阿拉伯各國在如何處理與以色列的關係上，存在著不同的利益和立場，這使得和談難以順利進行。

### ALFLOW 幸福牌

英國名廠  
幸福牌  
ALFLOW  
OUT IN  
8吋×4吋×3吋

特點：  
1. 耐用：採用優質材料，壽命長。  
2. 安全：設計合理，使用安全。  
3. 方便：安裝簡便，維護容易。  
4. 節水：具有節水功能，節省水費。  
5. 衛生：具有殺菌功能，保持衛生。

參閱 請移玉  
總代理：耀生行有限公司  
電話：105 電話：0-769950  
中區聯邦大廈香港電燈公司中區用戶中心  
◀售賣修理家庭電器 承接大小電力工程▶

### 利舞台

## 亞洲絕技精華

THE ASIAN IMPOSSIBLES  
千萬後晚 七點半 九點半  
注意 盛大公演  
集亞洲奇人表演驚人絕技  
驚險刺激使你看得心驚胆跳  
日本「血影神劍」張波優一郎、台灣「玻璃洗面」劉金龍、伊明「泰國奇人」星洲「雲花神機」劉志榮、泰國「飛斧神功」、香港「飛頭怪客」羅飛雄等一流藝人領銜演出

票價 \$1.0 \$2.0 \$3.0  
華星娛樂有限公司主辦

### 利舞台

## 白爛爛

潘迪華 立森 鮑森 唐 煒 趙蘭心  
最後一場 八點  
永不展期 機會難逢  
新劇：大鬧天宮、水漫金山、盜仙草  
出陣：劉志榮、余子明、鮑立森、潘迪華、森森、苗苗、鄭若錦、金帶、高天  
寶舞龍舞獅、龍虎武師四十二人演出

票價 \$1.0 \$2.0 \$3.0  
華星娛樂有限公司主辦

### 利舞台

## 以機襲黎國南部 炸巴游集結地區

阿拉法一行抵東德訪問  
【路透社開羅七日電】黎巴嫩南部地區，今日發生多起襲擊事件，造成多人傷亡。黎巴嫩政府表示，這些襲擊是由以色列軍隊發動的。黎巴嫩政府並已要求聯合國秘書長烏托採取更強硬的措施，以確保黎巴嫩的和平與穩定。

阿拉法一行今日抵達東德，開始訪問。阿拉法表示，此次訪問旨在加強阿拉伯世界與東德之間的友好關係，並探討解決中東問題的可能性。







# 本港新聞

## 藍田新村小販事件 警方續調查

### 被帶署十餘市容整潔員全獲釋 房屋署謂清理村內違例小販

【本報訊】警方發言人昨表示，藍田新村小販事件，警方正繼續調查中。警方發言人表示，警方在接獲報案後，立即派員前往現場調查。在現場，警方發現有數十名市容整潔員在該處工作。警方在調查後，決定將這批市容整潔員帶回警署調查。目前，這批市容整潔員已全部獲釋。警方發言人表示，警方將繼續調查該事件，以確定是否有任何違法行為。警方發言人又表示，房屋署亦在調查該事件，以確定是否有任何違例小販在該處經營。警方發言人表示，警方將與房屋署合作，以解決該事件。

## 退休放牌官簡平 被控案今可宣判

【本報訊】前香港警務處副處長簡平，因涉及一宗被控案，將於今日在法院開庭。簡平被控在任職期間，利用職權，為其親友提供便利。簡平在庭上表示，他對被控案感到驚訝，並表示將全力辯護。簡平被控在任職期間，利用職權，為其親友提供便利。簡平在庭上表示，他對被控案感到驚訝，並表示將全力辯護。

## 竊匪得手逃脫 卒被拘捕判囚一年

【本報訊】一名在日前於九龍區內，盜竊一輛私家車的男子，昨日在法院被判入獄一年。該名男子在庭上表示，他對自己的行為感到後悔，並表示將吸取教訓。該名男子在庭上表示，他對自己的行為感到後悔，並表示將吸取教訓。

## 梁祥體育會 恭祝開學

【本報訊】梁祥體育會昨日舉行開學典禮，並恭祝全體會員開學順利。梁祥體育會表示，該會將繼續為會員提供優質的體育服務。梁祥體育會表示，該會將繼續為會員提供優質的體育服務。

## 校舞一街東利仔灣 劫屋入門賊兩 傷毆被婦夫主事

【本報訊】昨日下午，在灣仔東街一間學校內，發生一宗搶劫案。兩名歹徒闖入學校，搶劫了兩名女學生。兩名歹徒在搶劫後，還對兩名女學生進行了毆打。兩名女學生在受傷後，被送往醫院治療。警方在接獲報案後，立即派員前往現場調查。目前，警方尚未有任何線索。

## 靚舖連商業樓二租售

太子道西地下B一千零五呎樓連二樓商業樓二千六呎適合超級市場、餐館、銀行、零售行及其他各行生意。可單獨租或二樓連地庫。有意者請洽：電話：五二四二二八八

## 旺舖招租

(一) 本港上環永樂街一五四號至一五八號永生大廈地下面積約五千五百餘呎，可分租，適合銀行、出入口行應用。  
(二) 香港卑路街廿八號B地下連大閣面積約二千餘呎。  
有意者請洽：電話：五二四二二八八

## 南通圖書公司·南通書廊主辦

汕頭盜碟畫屏欣賞 (八月八日開始)  
書畫、工藝、同時舉行大減價  
門市：九龍運動場道15號 電話：三三八〇三三四  
書廊：本公司三樓 電話：三三八一七八八

### 葵豐大廈

即可入伙  
下葵涌葵芳邨第八座對面  
三面單邊 梗房間格 二梯六伙  
六萬元起 首期一萬 餘分15年  
合聯企業有限公司 5-258257

### 誠徵物業

上市地產公司誠徵各類上等地產物業現成或興建中同樣歡迎以適宜投資收租為合，數量不拘請函華僑日報信箱499號

### 盛德工業大廈

香港仔實竹坑道大馬路最旺點  
對正即將興建連跑馬地之隧道口  
已有入伙紙即買即用  
每呎只售68元  
香港中環永樂街永樂大廈B座  
電話：5-236047  
天德有限公司 地產部 5-532941 每日照常辦公

### 完善牌打咭機

詳情請電：  
3-935959  
3-937474  
捷昇有限公司  
MARUZEN  
地址：中環德輔道中12號一樓  
電話：5-236047

### 好世界洋樓

可分十五年付款  
首期只交二萬元  
年期長年底完成  
地盤設有佈置單位  
二、三樓兩層  
近葵涌、百興公司、超級市場  
地下旺舖特平只售六萬餘元  
金新置業有限公司  
大連中環永樂街永樂大廈B座  
電話：5-236047  
地址：中環德輔道中12號一樓  
電話：5-236047

### 大角咀地王

寫字樓32-40號(單邊街)·必發(單邊街)·通和街  
樓上全部售完 樓上祇餘三伙  
二樓商業萬餘呎·地下旺舖  
現貨廉售  
適合：茶樓酒家、百貨、超級市場等  
新鴻基 5-228205·5-241206  
福和地盤 3-924140

### 萬景樓

三面單邊·梗房間格  
兩梯三伙·高速電梯  
顏色潔具·冷熱水喉  
每呎廉售百餘元  
分期付款·平過交租  
有入伙紙即買即用  
即買即住

### 福昇大廈

特價八折  
首期一萬  
餘款分15年付  
一、二、三樓兩層  
地下旺舖一間  
金大 電話：5-258257 地址：葵芳葵興道30號三和大廈17樓

### 福運大廈

九龍紅磡春田街二十五號  
(近彌敦道、廣東道)  
每呎只售百九十九元  
每層八萬餘元起  
首期九千元 即可入伙  
十五年分期 利息低 供款平過交租  
已建至14樓 售出逾半  
欲購從速 現金付款特別優待  
香港中環永樂街永樂大廈B座  
電話：5-236047

### 均益大廈

香港石塘咀  
尚餘兩伙  
欲購從速

### 安富大廈

香港德輔道中  
定價公道  
環境優雅  
三房一廳  
交通方便  
歡迎選購

### 怡達工業大廈

香港仔實竹坑道·業發街375地段  
已有入伙紙即買即用特價九折  
二成半入伙餘分六年供租售均可  
每單位二千餘呎十餘萬元起  
怡華置業有限公司  
地址：中環德輔道中12號一樓  
電話：5-236047

### 泰威(油蔴地)大樓

九龍彌敦道498-500號  
九龍區新商業中心  
地點繁盛·交通便利  
全部中央控制冷暖氣調節系統  
標準寫字樓設備  
月租每呎\$1.50

### 勝豐園

花園洋樓·高級設備·車位充足  
已入伙  
僅餘數伙·特價廉售  
可分八年付款  
詳細說明書電索即寄·歡迎到址實地參觀  
新鴻基 電話：5-228205·5-241206  
地址：3-377851

### 每星期定期班機飛往 倫敦及歐洲各國 由\$1850起 詳情請電： K686167 H260381 愛寶旅行社 九龍尖沙咀星光行719室 中環告羅士打行601B室

### 酒樓·戲院租售

1. 香港仔石塘咀 萬景樓 (已入伙)  
戲院一座500座位·酒樓一間10,058平方呎  
2. 九龍牛頭角道與振華道交界 兆景樓  
戲院一座1,500座位·酒樓一間24,640平方呎  
接洽處：  
康樂大廈2119室·電話：5-254571



本港新聞

尖沙咀印珠寶商巨劫案

起贓逾五十萬

警兩月追蹤前日九龍分拘三人並贖物  
總值五百萬尚有二賊未落網續追尋

【本報訊】尖沙咀珠寶商巨劫案，於今年六月初，在尖沙咀彌敦道九百九十九號，發生一宗價值五百萬元的珠寶商巨劫案，警方在過去兩個月內，經過多次搜查，於前日（廿四日）在九龍分拘三名涉案男子，並贖回部分贓物，總值約一百五十萬元。警方表示，尚有兩名涉案男子未落網，並繼續追尋中。

警方表示，這三名涉案男子分別為：（一）陳國治，（二）陳國治，（三）陳國治。警方在過去兩個月內，經過多次搜查，於前日（廿四日）在九龍分拘三名涉案男子，並贖回部分贓物，總值約一百五十萬元。警方表示，尚有兩名涉案男子未落網，並繼續追尋中。

各山五至九年

首被告七年兩判九年一判五年



【本報訊】涉及九龍區內各山五至九年，首被告七年兩判九年一判五年。警方在過去兩個月內，經過多次搜查，於前日（廿四日）在九龍分拘三名涉案男子，並贖回部分贓物，總值約一百五十萬元。警方表示，尚有兩名涉案男子未落網，並繼續追尋中。

威督漁船逃港七名大漢

否認行劫罪准款保候審

照護國英造偽藏  
千五罰重人工

【本報訊】七名由中國逃港，涉嫌偽造英國護照，被警方拘捕。警方在過去兩個月內，經過多次搜查，於前日（廿四日）在九龍分拘三名涉案男子，並贖回部分贓物，總值約一百五十萬元。警方表示，尚有兩名涉案男子未落網，並繼續追尋中。

行將退休土地測量署長

廉政署發言人昨拒絕評論此事

【本報訊】土地測量署長，將於下月退休。廉政署發言人昨拒絕評論此事。警方在過去兩個月內，經過多次搜查，於前日（廿四日）在九龍分拘三名涉案男子，並贖回部分贓物，總值約一百五十萬元。警方表示，尚有兩名涉案男子未落網，並繼續追尋中。

作霸王夜宴  
老餐囚半年

【本報訊】一名在夜宴中作霸王，被警方拘捕。警方在過去兩個月內，經過多次搜查，於前日（廿四日）在九龍分拘三名涉案男子，並贖回部分贓物，總值約一百五十萬元。警方表示，尚有兩名涉案男子未落網，並繼續追尋中。

家有房租招來強盜

西環北街住戶被三賊劫  
擊傷女戶主掠走財物值八百元

【本報訊】西環北街一住戶，被三名強盜劫走財物，價值八百元。警方在過去兩個月內，經過多次搜查，於前日（廿四日）在九龍分拘三名涉案男子，並贖回部分贓物，總值約一百五十萬元。警方表示，尚有兩名涉案男子未落網，並繼續追尋中。

新五用英漢雙解辭典  
增訂版經已出版！  
精裝本 \$9.80 平裝本 \$8.00  
美國著名出版社 CONSOLIDATED BOOK PUBLISHERS 經依法獲得本辭典轉載權，作為該社英漢課程讀本之專用辭典，刊行世界各地。  
為加添新字起見，本辭典再版時更換29頁，三版時更換80頁，四版時更換39頁，增訂版除更換263頁外，另增加247頁。  
學林書店發行，各大書局代售

大發牌油渣貨車  
● 原庄屋仔及車斗即買即用  
● 標準兩噸，私家車牌可駕駛  
● 2530 cc油渣車頭80匹馬力  
● 十三呎半載貨車斗裝貨特多  
● 改良加大馬力子耐用均力  
● 駕駛靈活舒適

總代理：大發有限公司 電話：3-330291 (四線)  
特約經銷：聯豐車行 電話：3-940785, 3-943636  
九龍：洗衣街161號 電話：12-904663  
新界經銷：上水新街36號地下 電話：12-763832, 12-768413  
澳門經銷：成信行 澳門高士德大馬路70-72 電話：6716, 5551

北海道、本州  
觀光團  
全程八天  
只需HK\$3,400

行程包括：  
● 關西之大阪、京都、寶塚。  
● 關東之東京、鎌倉、江之島、熱海、箱根、橫濱、日光。  
● 北海道之札幌、白老、登別、昭和三山、洞爺湖、定山溪。

特色：  
● 節目行程由日航特選編排最適合港人口味，老少咸宜。  
● 來往北海道，乘坐豪華噴射客機，減少舟車勞頓。  
● 價錢合理，享受一流，粵語導遊。

旅遊：  
遍遊日本名勝精華，包括：日本原住民民族部落、洞爺湖景色、昭和活火山、地獄谷噴煙、登別溫泉、黑熊放牧場、冬季運轉雪跳台、札幌電視塔、箱根吊車。

登山、遊湖、京都古代歷史文物、東京、大阪現代化建設...

欣賞節目：  
● 大阪美都夜總會 ● 寶塚少女歌劇 ● 東京日劇精彩表演。

膳食：  
● 北海道正宗成吉思汗烤肉餐  
● 正宗日本懷爐或沙撈越打邊爐  
● 精美中餐及西餐

酒店：  
東京一帶國、札幌一百樂、大阪一、新阪急及熱海、新富士屋等。

出發日期：  
八月廿五日  
九月八日

詳情請詢各大旅行社或請逕電日本航空公司客務部  
電話：5-245011

JAL SELECT  
日本航空公司  
時刻難忘 顧客至上  
香港中環環行大廈

東區兩宗交通意外  
警方欲咭目擊證人

【本報訊】警方欲咭目擊證人，以調查東區兩宗交通意外。警方在過去兩個月內，經過多次搜查，於前日（廿四日）在九龍分拘三名涉案男子，並贖回部分贓物，總值約一百五十萬元。警方表示，尚有兩名涉案男子未落網，並繼續追尋中。

連卡佛  
九龍分店  
夏季大減價  
現已開始

Lane Crawford  
九龍彌敦道74號文遜分店

大減價



扶輪社會中胡文榮講拍賣業務  
所賣出東西千奇百怪無奇不有

拍賣行說：「而所賣出之東西，則可以說三千多件。無不有公司、以至政府的所有權和同樣也要交納的稅項。」古錢幣則大至飛機輪軸或整個馬車，都可以經由拍賣行交易。

某個地區的國家，現猶對面臨大火時，都是大家所眾知的事實。但假如以此類今日香港的火警為例，年約前兩三個月之內，拍賣行的生意，在受到意外和因案影響，也有有人買過這類的房間，則又減少了一半。年來香港商業自閉業情況，在理想內亦未因案影響，當然從簡單，絕對不是那麼近來香港，商店生意不振，商賈生意甚為蕭條，消寒氣味已加甚了。

嚴關口及沙頭角港輸出主要：住宅、藍田、機噐、原料的拍賣更有顯著增加。客棧被燒燬，這裏在不是最近幾個月來，住宅、藍田、機噐的拍賣以為爲而不甚熱烈。

那麼這個城市的不景的表現，是否有力量地引起向香港工商界人士的那種進而而奮鬥的國際力與堅決克服困難和轉折的勇氣？

那裏我們總聽不見的，它發覺有有力地向香港工商界人士的這種進而而奮鬥的國際力與堅決克服困難和轉折的勇氣？

大家雖然對於比較難免難離的境遇，絕不樂觀，整日苦悶的掙扎，終可再勇躍出一個新的希望。(宇一)

經已成立互助委員會

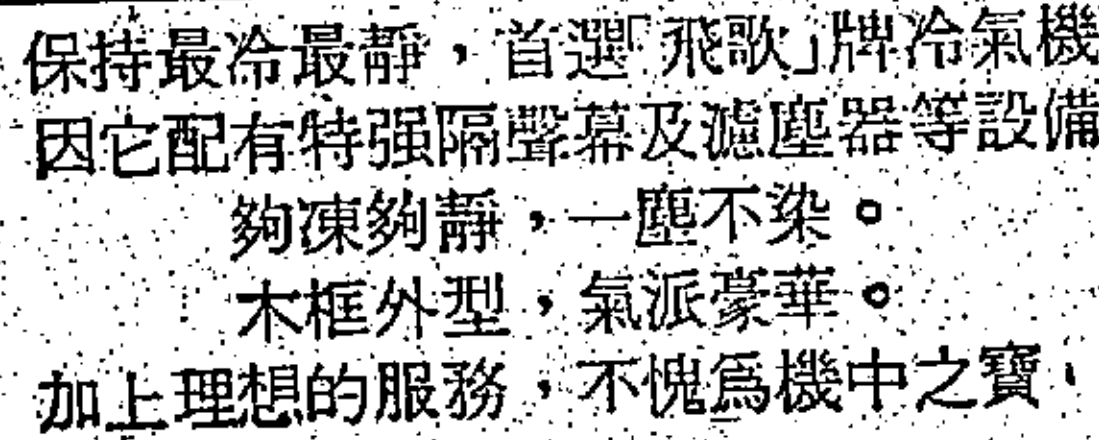
黃張綠萍在香港獅會中講述

[illegible]

今天開幕酒會招待各界

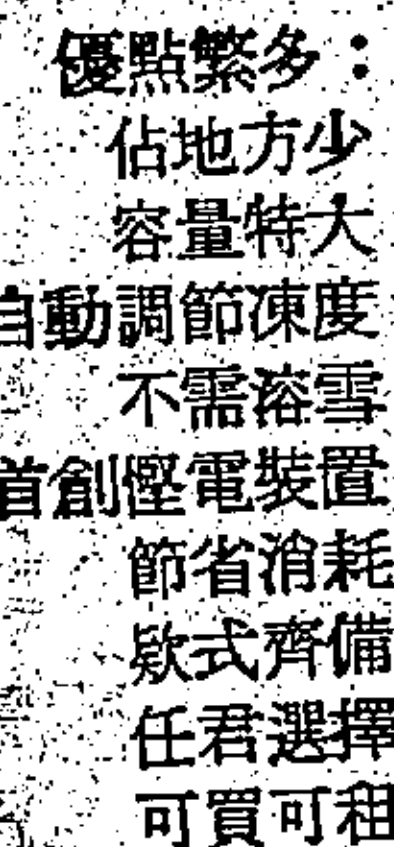
[illegible]

# 「飛歌」牌冷氣機



月租\$80起

「飛歌」牌雪櫃



月租由 \$35 起

# PHILCO



太平洋行

# 童装

兒童穿着  
款式美觀  
合度適體的服裝，  
倍覺活潑可愛！



**營業時間** 上午十時半至下午九時半  
星期三休息



新街德昌街  
香港 大丸  
電話：476/321

# 星馬泰豪華觀光

**一流享受 專人領隊 簇新節目**

出發日期： 8月18日

<b>星馬泰</b> <b>星馬</b> <b>泰國</b>	芭堤雅
	十天豪華：\$3,050
	七天豪華：\$2,550
	四天豪華：\$1,550

## 菲律賓 超級豪商

出發日期： 8月16日

菲律賓	四天豪華	\$1,550
菲律賓 (碧瑤)	六天豪華	\$1,850

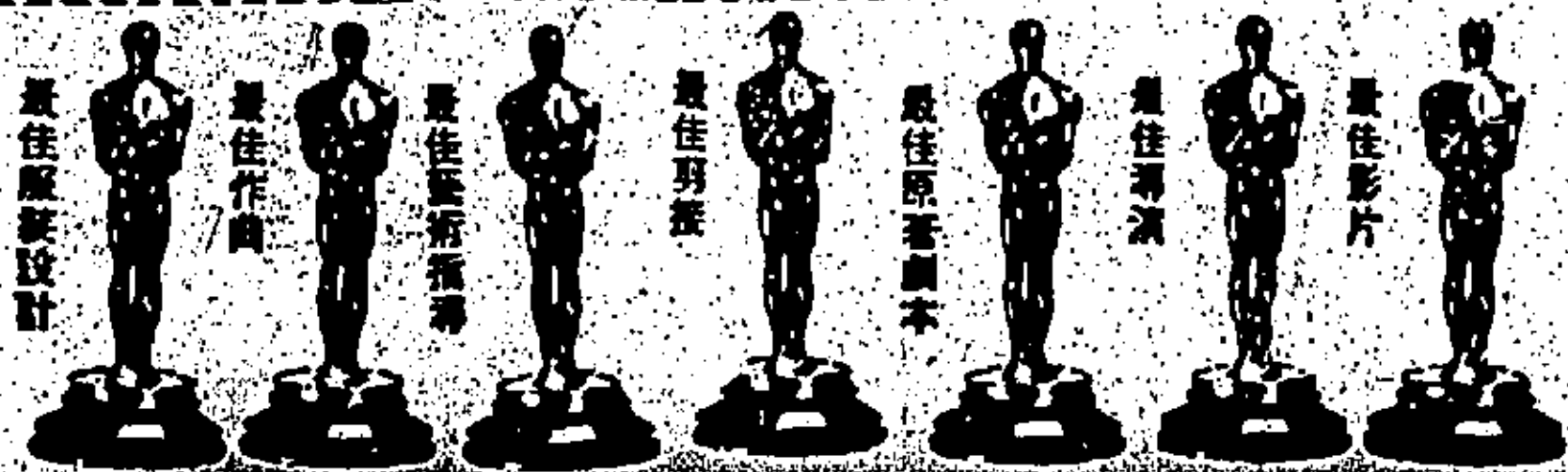
星期例假・照常辦公  
名額有限 欲免向隅 請

**詳情請詢：**

**七海旅運有限公司**

惠輔道中國際大廈1702室・TEL.5-455639・5-451404

票房紀錄  
唯我獨尊

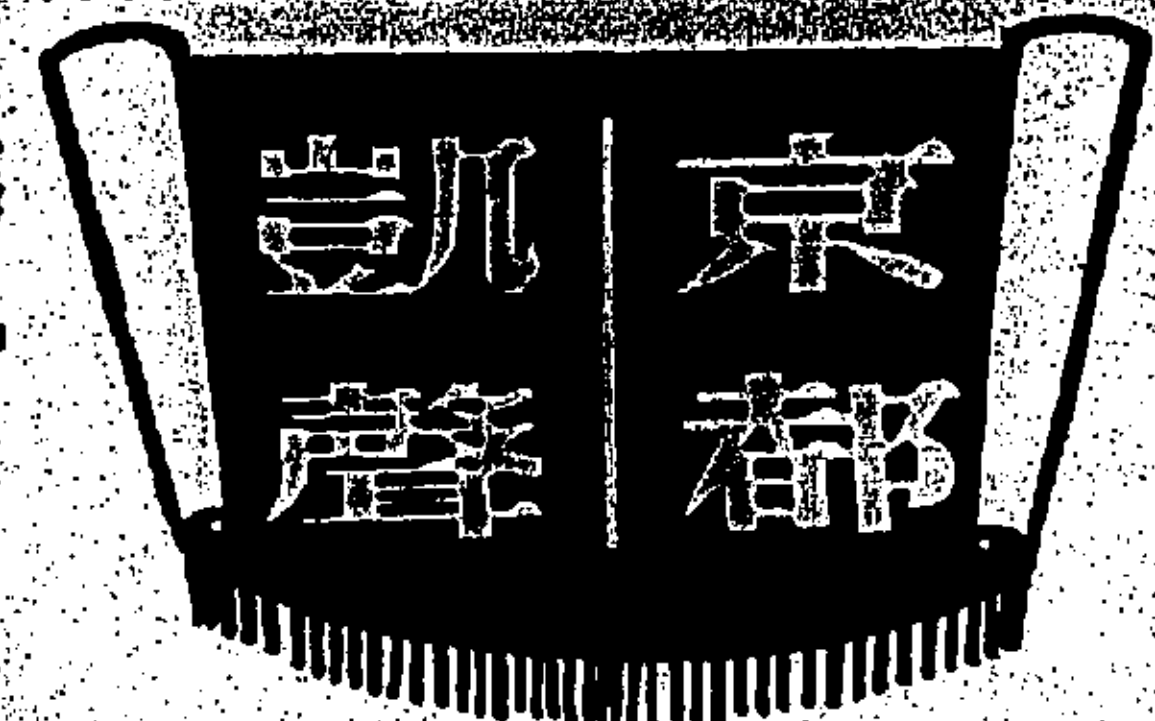


週七第 旺越映越 竹破如勢

老 千 計 狀 元 才

新華馬國際公司榮譽發行環球公司無敵巨片

榮獲本屆七項金像獎



各報影評 · 一致讚譽



REFERENCE LIBRARY  
- 9 AUG 1974  
CITY



# 發展受妨礙

## 決未年四劃計廠油煉建丁南

佈宣日早求要會鄉問訪傑逸鍾司界新  
場機升直蘭並決解望亦重嚴荒水段北

【本報訊】新界發展局副局長鍾逸傑，昨（八）日訪問新界北區鄉鎮，並向鄉民宣揚政府發展新界北區之計劃。鍾氏表示，政府對新界北區之發展，一向非常重視，並已決定在未來四年內，興建一座大型煉油廠，以解決新界北區之能源問題。此外，政府亦計劃興建一條由新界北區直通香港機場之直達鐵路，以改善交通。鍾氏強調，政府之發展計劃，旨在改善新界北區之生活環境，並為鄉民提供更多之就業機會。他呼籲鄉民支持政府之發展計劃，並共同為新界北區之繁榮與發展而努力。

# 要求加薪未滿意

## 將再探行動

【本報訊】新界各界人士，對政府最近提出之加薪建議，表示不滿。他們認為，政府之加薪建議，並未能反映實際之生活成本，亦未能考慮到基層市民之經濟壓力。因此，他們決定採取進一步之行動，以爭取合理之加薪。他們表示，將會繼續向政府施壓，並要求政府重新考慮加薪建議。他們亦呼籲其他市民，共同支持他們的行動，以維護自身之利益。

# 香港兒童合唱團

## 抵澳演出

【本報訊】由香港各界人士組成的「香港兒童合唱團」，將於下週抵達澳門，進行一場為期三天的演出。該合唱團成員，均為來自香港之優秀兒童，他們將為澳門之觀眾帶來多首動人之歌曲。此次演出，旨在促進香港與澳門之間之文化交流，並為澳門之兒童提供一個學習音樂之機會。合唱團之負責人表示，他們非常榮幸能夠來到澳門演出，並希望能夠得到澳門觀眾之熱烈歡迎。

# 仙泉雲道抱

## 會勝蘭孟辦繼相

【本報訊】由仙泉雲道抱主辦之「會勝蘭孟辦繼相」活動，將於下週在澳門舉行。該活動旨在紀念已故之蘭孟辦，並為其家屬籌集資金。活動內容包括一場大型之音樂會，以及一場慈善義賣。主辦單位表示，他們希望能夠透過此次活動，為蘭孟辦之家屬提供經濟上的支持，並為社會籌集更多之善款。他們亦呼籲社會各界人士，踴躍參加活動，以表達對蘭孟辦之哀思。

# 美棉商會代表訪港

## 棉紡業代表訪港

【本報訊】美國棉商會代表團，將於下週訪問香港，與香港棉紡業代表進行會談。代表團成員包括美國棉商會之主席及多位高級官員。他們將與香港棉紡業代表，就棉紡業之發展、貿易及技術交流等問題進行深入探討。代表團表示，美國棉商會非常重視與香港棉紡業之合作，並希望能夠透過此次訪問，加強雙方之聯繫，並促進棉紡業之繁榮與發展。

# 新城市交通有死亡彎角

## 屯門迴旋處車禍多

【本報訊】新城市交通發展局，最近對屯門迴旋處之交通狀況進行了調查。調查發現，該處之交通流量極大，且存在多個「死亡彎角」，導致車禍頻發。發展局表示，將會採取一系列措施，以改善該處之交通狀況。其中包括：增加交通標誌、改善道路設計、以及加強對駕駛者之教育。發展局亦呼籲駕駛者，在該處行駛時，應加倍小心，並遵守交通規則，以確保自身及他人之安全。

# 官紳聯視察謀改善

## 開始限制車速 仍待標本兼施

【本報訊】由官紳聯合組成的視察團，最近對新城市交通之改善問題進行了視察。視察團成員包括政府官員、社會人士及交通專家。他們在視察過程中，發現了多個交通問題，包括道路狹窄、交通標誌不清、以及駕駛者不遵守規則等。視察團表示，將會向政府提出建議，以改善交通狀況。他們建議政府，應採取標本兼施之措施，既包括改善道路設施，也包括加強對駕駛者之教育。視察團亦呼籲政府，應重視交通問題，並採取果斷行動，以確保市民之安全。

# 青山灣三聖墟

## 村公所開幕

【本報訊】青山灣三聖墟村公所，將於下週舉行開幕典禮。該村公所之成立，旨在為村民提供更多之服務，並促進村內之發展。村公所之負責人表示，他們非常榮幸能夠擔任村公所之負責人，並希望能夠為村民提供優質之服務。他們亦呼籲村民，共同支持村公所之工作，並為村內之繁榮與發展而努力。

# 新委員就職

## 藍鴻慶日新劉皇發主禮

【本報訊】由藍鴻慶及劉皇發主禮之新委員就職典禮，將於下週舉行。該典禮旨在為新委員提供一個正式之就職儀式，並為他們提供必要之培訓及支持。主禮人表示，他們非常榮幸能夠擔任主禮人，並希望能夠為新委員提供良好之服務。他們亦呼籲新委員，共同為社會之繁榮與發展而努力。

# 優悠南英海外隊

## 元朗隊交換照片

【本報訊】由優悠南英海外隊主辦之「元朗隊交換照片」活動，將於下週舉行。該活動旨在促進優悠南英海外隊與元朗隊之間之交流，並為兩隊之成員提供一個交換照片之機會。主辦單位表示，他們非常榮幸能夠舉辦此次活動，並希望能夠透過此次活動，加強兩隊之間之聯繫，並促進兩隊之發展。

# 香港年鑑

## 華僑日報最新出版一九七四年第二十七期

【本報訊】華僑日報最新出版之「香港年鑑」，將於下週上市。該年鑑內容豐富，涵蓋了香港之政治、經濟、文化及社會等各個方面。年鑑之編纂，旨在為讀者提供一個全面了解香港之窗口。華僑日報表示，他們非常榮幸能夠出版此次年鑑，並希望能夠為讀者提供高質量之資訊。

# 馬航707客機

## 每日一班起飛

【本報訊】馬航707客機，將於下週開始每日一班起飛。該客機之飛行，旨在為乘客提供更多之選擇，並為馬航公司增加收入。馬航公司表示，他們非常榮幸能夠增加班次，並希望能夠為乘客提供舒適之飛行體驗。他們亦呼籲乘客，踴躍搭乘馬航707客機，並為馬航公司之發展而努力。

# 馬航707客機

## 每日一班起飛

【本報訊】馬航707客機，將於下週開始每日一班起飛。該客機之飛行，旨在為乘客提供更多之選擇，並為馬航公司增加收入。馬航公司表示，他們非常榮幸能夠增加班次，並希望能夠為乘客提供舒適之飛行體驗。他們亦呼籲乘客，踴躍搭乘馬航707客機，並為馬航公司之發展而努力。

# 馬航707客機

## 每日一班起飛

【本報訊】馬航707客機，將於下週開始每日一班起飛。該客機之飛行，旨在為乘客提供更多之選擇，並為馬航公司增加收入。馬航公司表示，他們非常榮幸能夠增加班次，並希望能夠為乘客提供舒適之飛行體驗。他們亦呼籲乘客，踴躍搭乘馬航707客機，並為馬航公司之發展而努力。

# 馬航707客機

## 每日一班起飛

【本報訊】馬航707客機，將於下週開始每日一班起飛。該客機之飛行，旨在為乘客提供更多之選擇，並為馬航公司增加收入。馬航公司表示，他們非常榮幸能夠增加班次，並希望能夠為乘客提供舒適之飛行體驗。他們亦呼籲乘客，踴躍搭乘馬航707客機，並為馬航公司之發展而努力。

# 馬航707客機

## 每日一班起飛

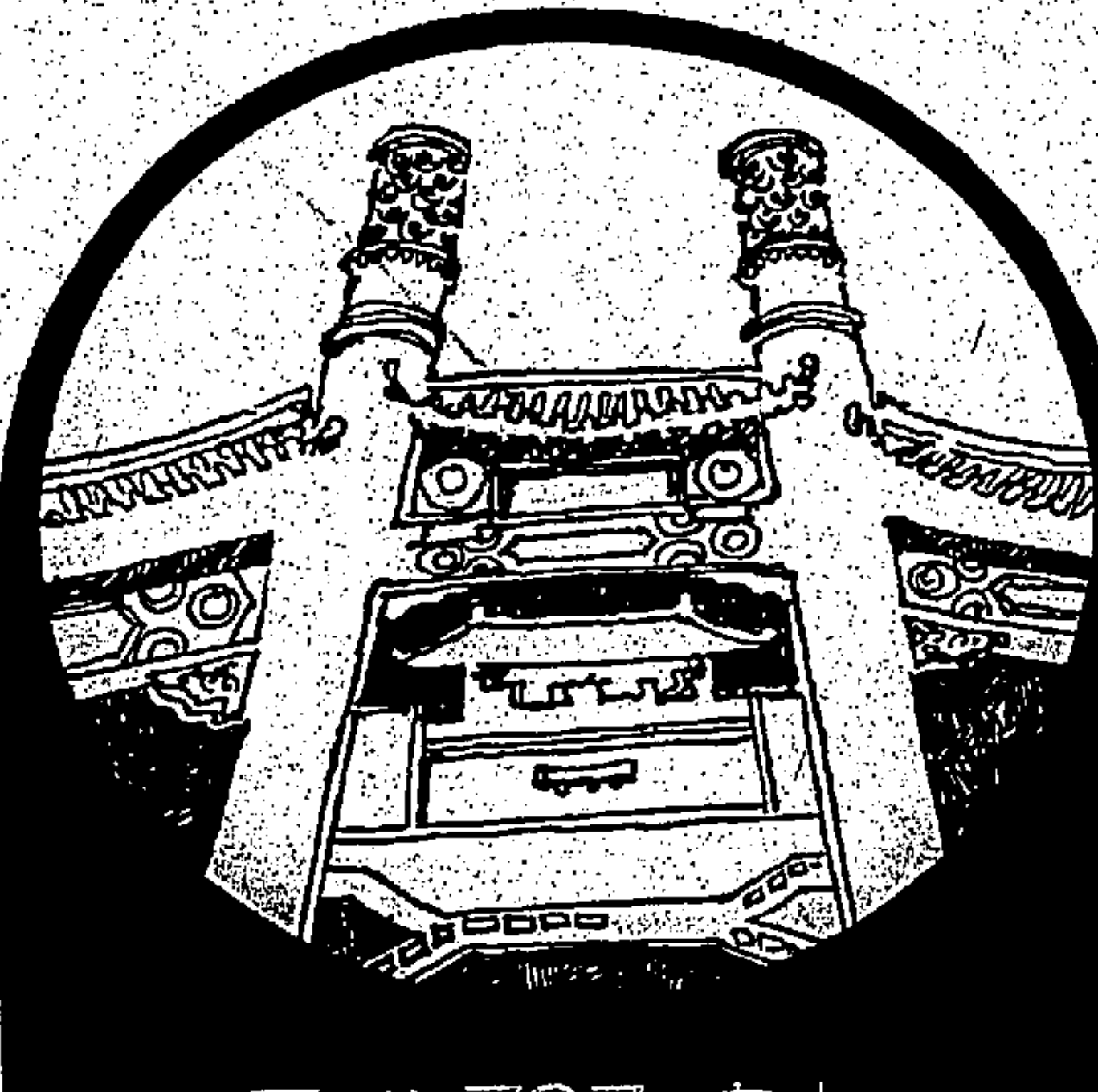
【本報訊】馬航707客機，將於下週開始每日一班起飛。該客機之飛行，旨在為乘客提供更多之選擇，並為馬航公司增加收入。馬航公司表示，他們非常榮幸能夠增加班次，並希望能夠為乘客提供舒適之飛行體驗。他們亦呼籲乘客，踴躍搭乘馬航707客機，並為馬航公司之發展而努力。

# 馬航707客機

## 每日一班起飛

【本報訊】馬航707客機，將於下週開始每日一班起飛。該客機之飛行，旨在為乘客提供更多之選擇，並為馬航公司增加收入。馬航公司表示，他們非常榮幸能夠增加班次，並希望能夠為乘客提供舒適之飛行體驗。他們亦呼籲乘客，踴躍搭乘馬航707客機，並為馬航公司之發展而努力。

# 馬航707客機



馬航707客機  
每日一班飛往  
台北  
離港時間：  
逢星期一、三、五、六，  
下午3.15  
逢星期二、四、日，  
下午4.15  
詳情請向  
各大旅行社或撥電  
馬航5-244111洽詢









本港新聞

楊燕卿在台大爆內幕台警忙碌 追查販毒組織

【本報台北特約記者報導】據台警消息，楊燕卿在台大爆內幕台警忙碌，追查販毒組織。據一般觀察，楊如販毒有據，可能在當地構建又據觀察，可能透過國際刑警引渡回港受審。

據台警消息，楊燕卿在台大爆內幕台警忙碌，追查販毒組織。據一般觀察，楊如販毒有據，可能在當地構建又據觀察，可能透過國際刑警引渡回港受審。

人喧嘩 昨晚新西貢警署門外

【本報西貢特約記者報導】昨晚十時左右，西貢警署門外，人喧嘩，民村團南個四放釋求要。民村團南個四放釋求要，民村團南個四放釋求要。

麥督後天返港 西九龍安區發生

【本報西貢特約記者報導】麥督後天返港，西九龍安區發生。麥督後天返港，西九龍安區發生。

一位年輕女性工業家的奮鬥 為本港食品包裝業創新局面

【本報專訊】一位年輕女性工業家，為本港食品包裝業創新局面。一位年輕女性工業家，為本港食品包裝業創新局面。

【本報專訊】一位年輕女性工業家，為本港食品包裝業創新局面。一位年輕女性工業家，為本港食品包裝業創新局面。

職業資料展覽 十二月最後一週在大會堂舉行

【本報專訊】職業資料展覽，十二月最後一週在大會堂舉行。職業資料展覽，十二月最後一週在大會堂舉行。

小評 蘇丹事件當局應解決四事

【本報專訊】蘇丹事件當局應解決四事。蘇丹事件當局應解決四事。

興建香港仔社區中心 續獲各界贊助

【本報專訊】興建香港仔社區中心，續獲各界贊助。興建香港仔社區中心，續獲各界贊助。

隊巡巡各九港 績成有動活開展

【本報專訊】隊巡巡各九港，績成有動活開展。隊巡巡各九港，績成有動活開展。

今日「立秋」 興建香港仔社區中心

【本報專訊】今日「立秋」，興建香港仔社區中心。今日「立秋」，興建香港仔社區中心。

華豐旅運有限公司

華豐旅運有限公司，經營國際貿易貨運團體或個人旅遊。華豐旅運有限公司，經營國際貿易貨運團體或個人旅遊。

大鴻圖

大鴻圖，香港、東京、倫敦、紐約。大鴻圖，香港、東京、倫敦、紐約。

美國海陸聯運公司 欲標售下列汽車： 9架：INTERNATIONAL L-2000 左軚車頭 截標日期為1974年8月16日 (下午五時止) 有意者請來函索取或電詢 (12-235231 MR. GODDARD) 有關標售辦法 公司地址：葵涌第3號貨箱碼頭

渣甸山睦誠道 獨立花園別墅 第二期 已有八伙紙 高尚別墅 分座出售 即買即住 大部經已售出 售價照舊 祇餘兩座 歡迎參觀 永寧企業有限公司 大佐街1號 金銀大廈九樓 電話：4772600 772607 德隆企業有限公司 皇后大道中38-48號 電話：223745 223735

林景閣 每呎僅售壹百八十餘元 本年底入伙 官塘 功樂道 週日假期地盤照常辦公 花園洋樓 面海向南 三房一廳 戶戶單邊 全部鋁窗 設備齊全 首期壹萬元 可分十年付款 維持舊利率 歡迎參觀示範樓 恒隆 華懋 5-458131 5-258251 皇后大道中192恒隆大廈 德輔道中廣東銀行1001室



# 本港新聞

## 工業總會列舉本港經濟現狀 目前不應加稅

### 加稅勢將嚇走投資整個經濟遭受挫折 保持工業繼續發展狀況稅收自必增加

【本報訊】香港工業總會昨日發表聲明，指本港目前經濟現狀，不應加稅。聲明指出，加稅勢將嚇走投資，整個經濟將遭受挫折。同時，保持工業繼續發展，狀況稅收自必增加。

聲明指出，本港目前經濟現狀，雖然面臨一些困難，但整體上仍保持穩定。工業總會認為，加稅將對本港的經濟發展產生負面影響，並可能導致投資者撤資。相反，如果保持現狀，工業將會繼續發展，從而帶動稅收的增加。

## 工業發展滯緩不進 整個經濟同趨衰退

### 必須顧及就業問題 努力爭取海外市場

【本報訊】香港工業總會昨日發表聲明，指本港工業發展滯緩不進，整個經濟同趨衰退。聲明指出，必須顧及就業問題，並努力爭取海外市場。

聲明指出，由於工業發展滯緩，本港的經濟增長速度已明顯放緩。這將導致失業率上升，並對整個經濟產生負面影響。工業總會呼籲政府採取措施，以刺激工業發展，並努力爭取海外市場，以維持就業。



### 軍方與社會署合辦 青年領袖訓練營

【本報訊】香港軍方與社會署昨日合辦青年領袖訓練營。該營旨在培養青年的領導才能，並加強他們對社會的責任感。訓練營將為期兩週，內容包括團隊訓練、領導技巧、社會服務等。

### 馬來西亞商代表團 訪問廠商會

【本報訊】馬來西亞商代表團昨日訪問香港廠商會。代表團成員包括馬來西亞的商界領袖，他們此行旨在加強與香港廠商會的聯繫，並探討合作機會。

### 總結四點意見 教育應居首位

【本報訊】香港教育委員會昨日發表聲明，總結四點意見，指教育應居首位。聲明指出，教育是本港發展的基石，政府應加強對教育的投入，並提高教育質量。

### 早乾氣天 告警提處防消

【本報訊】香港天氣乾燥，消防處昨日發出告警，提醒市民注意防火。消防處指出，由於天氣乾燥，火災的發生率有所增加，市民應加強防火意識，並採取必要措施，以減少火災的發生。

### 兒童故事演講比賽 明日進行決賽

【本報訊】兒童故事演講比賽昨日舉行決賽。參賽的小學生們表現出色，展現了他們的演講才能。比賽由教育局主辦，旨在提高小學生們的演講能力，並培養他們的自信心。

### 拍賣珍貴名畫 各國之古玩及工藝品廣告

【本報訊】拍賣行昨日舉行拍賣，拍賣珍貴名畫、各國之古玩及工藝品。拍賣品包括多幅名畫、古玩、工藝品等，吸引了眾多收藏家參加。

### 元配梁孟博女士 夫區永裕率男本劉娘何麗珍

【本報訊】元配梁孟博女士昨日舉行追悼會。梁女士生前熱心公益，為人正直。追悼會由家屬主持，並有眾多親友參加。

### 申請入英籍啟事

【本報訊】申請入英籍啟事。本人現已符合申請入英籍的條件，特此啟事，如有意申請者，請與本人聯繫。

### 太古昌發展有限公司啟事

【本報訊】太古昌發展有限公司啟事。本公司因業務需要，現已遷往新址辦公，特此啟事。

### 拍賣珍貴名畫 各國之古玩及工藝品廣告

【本報訊】拍賣行昨日舉行拍賣，拍賣珍貴名畫、各國之古玩及工藝品。拍賣品包括多幅名畫、古玩、工藝品等，吸引了眾多收藏家參加。

### 元配梁孟博女士 夫區永裕率男本劉娘何麗珍

【本報訊】元配梁孟博女士昨日舉行追悼會。梁女士生前熱心公益，為人正直。追悼會由家屬主持，並有眾多親友參加。

### 遷址通告

【本報訊】遷址通告。本公司因業務需要，現已遷往新址辦公，特此通告。

### 申請入英籍啟事

【本報訊】申請入英籍啟事。本人現已符合申請入英籍的條件，特此啟事，如有意申請者，請與本人聯繫。

### 拍賣珍貴名畫 各國之古玩及工藝品廣告

【本報訊】拍賣行昨日舉行拍賣，拍賣珍貴名畫、各國之古玩及工藝品。拍賣品包括多幅名畫、古玩、工藝品等，吸引了眾多收藏家參加。

### 元配梁孟博女士 夫區永裕率男本劉娘何麗珍

【本報訊】元配梁孟博女士昨日舉行追悼會。梁女士生前熱心公益，為人正直。追悼會由家屬主持，並有眾多親友參加。

### 香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈。政府現已公佈了有關土地拍賣的決定，特此公佈。

### 承官方承辦人之命 貴重物業出投

【本報訊】承官方承辦人之命，貴重物業出投。拍賣行將拍賣多處貴重物業，包括豪宅、商業樓宇等。

### 東亞銀行有限公司開派中期股息

【本報訊】東亞銀行有限公司開派中期股息。該行已決定向股東派發中期股息，以表彰股東的支持。

### 元配梁孟博女士 夫區永裕率男本劉娘何麗珍

【本報訊】元配梁孟博女士昨日舉行追悼會。梁女士生前熱心公益，為人正直。追悼會由家屬主持，並有眾多親友參加。











# 華僑日報

分類廣告  
本報分類廣告，每行每日收費一元，長期刊登，另有優待。如欲刊登，請向本報廣告部洽談。地址：新加坡大馬路華僑日報社。

## 華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信 請速收據來取

56	109	881	823	404	462	905	957	161	1198	1486
53	112	882	824	405	463	914	974	1162	1203	
51	110	883	825	406	464	915	980	1163	1204	
55	117	888	826	407	465	916	983	1164	1205	
52	113	889	827	408	466	917	986	1165	1206	
54	114	890	828	409	467	918	989	1166	1207	
57	123	893	832	417	477	919	995	1167	1211	
58	124	894	840	423	483	920	998	1168	1212	
67	68	895	841	424	484	921	1000	1169	1213	
69	70	896	842	425	485	922	1001	1170	1214	
71	72	897	843	426	486	923	1002	1171	1215	
73	74	898	844	427	487	924	1003	1172	1216	
75	76	899	845	428	488	925	1004	1173	1217	
77	78	900	846	429	489	926	1005	1174	1218	
79	80	901	847	430	490	927	1006	1175	1219	
81	82	902	848	431	491	928	1007	1176	1220	
83	84	903	849	432	492	929	1008	1177	1221	
85	86	904	850	433	493	930	1009	1178	1222	
87	88	905	851	434	494	931	1010	1179	1223	
89	90	906	852	435	495	932	1011	1180	1224	
91	92	907	853	436	496	933	1012	1181	1225	
93	94	908	854	437	497	934	1013	1182	1226	
95	96	909	855	438	498	935	1014	1183	1227	
97	98	910	856	439	499	936	1015	1184	1228	
99	100	911	857	440	500	937	1016	1185	1229	
101	102	912	858	441	501	938	1017	1186	1230	
103	104	913	859	442	502	939	1018	1187	1231	
105	106	914	860	443	503	940	1019	1188	1232	
107	108	915	861	444	504	941	1020	1189	1233	
109	110	916	862	445	505	942	1021	1190	1234	
111	112	917	863	446	506	943	1022	1191	1235	
113	114	918	864	447	507	944	1023	1192	1236	
115	116	919	865	448	508	945	1024	1193	1237	
117	118	920	866	449	509	946	1025	1194	1238	
119	120	921	867	450	510	947	1026	1195	1239	
121	122	922	868	451	511	948	1027	1196	1240	
123	124	923	869	452	512	949	1028	1197	1241	
125	126	924	870	453	513	950	1029	1198	1242	

## 大專理科補習

專科補習班，由名師授課，內容豐富，適合大專學生補習。地址：新加坡大馬路華僑日報社。

## 會計補習

會計補習班，由名師授課，內容豐富，適合會計專業人士補習。地址：新加坡大馬路華僑日報社。

## 華僑日報廣告

本報廣告部，承接各類廣告業務，包括分類廣告、長期刊登等。地址：新加坡大馬路華僑日報社。

## 女傭

女傭服務，由名師授課，內容豐富，適合女傭專業人士補習。地址：新加坡大馬路華僑日報社。

## 經驗司機

經驗司機，由名師授課，內容豐富，適合經驗司機專業人士補習。地址：新加坡大馬路華僑日報社。

## 駐院舍監

駐院舍監，由名師授課，內容豐富，適合駐院舍監專業人士補習。地址：新加坡大馬路華僑日報社。

## 狗

狗，由名師授課，內容豐富，適合狗專業人士補習。地址：新加坡大馬路華僑日報社。

## 女傭

女傭，由名師授課，內容豐富，適合女傭專業人士補習。地址：新加坡大馬路華僑日報社。

## 教要師理

教要師理，由名師授課，內容豐富，適合教要師理專業人士補習。地址：新加坡大馬路華僑日報社。

## 聘請會計

聘請會計，由名師授課，內容豐富，適合聘請會計專業人士補習。地址：新加坡大馬路華僑日報社。

## 收帳行員

收帳行員，由名師授課，內容豐富，適合收帳行員專業人士補習。地址：新加坡大馬路華僑日報社。

## 誠聘教師

誠聘教師，由名師授課，內容豐富，適合誠聘教師專業人士補習。地址：新加坡大馬路華僑日報社。

## 請職員

請職員，由名師授課，內容豐富，適合請職員專業人士補習。地址：新加坡大馬路華僑日報社。

## 聘請會計

聘請會計，由名師授課，內容豐富，適合聘請會計專業人士補習。地址：新加坡大馬路華僑日報社。

## 行紙張

行紙張，由名師授課，內容豐富，適合行紙張專業人士補習。地址：新加坡大馬路華僑日報社。

## 聘請會計

聘請會計，由名師授課，內容豐富，適合聘請會計專業人士補習。地址：新加坡大馬路華僑日報社。

## 聘請會計

聘請會計，由名師授課，內容豐富，適合聘請會計專業人士補習。地址：新加坡大馬路華僑日報社。

## 聘請會計

聘請會計，由名師授課，內容豐富，適合聘請會計專業人士補習。地址：新加坡大馬路華僑日報社。

## 聘請會計

聘請會計，由名師授課，內容豐富，適合聘請會計專業人士補習。地址：新加坡大馬路華僑日報社。

## 聘請會計

聘請會計，由名師授課，內容豐富，適合聘請會計專業人士補習。地址：新加坡大馬路華僑日報社。

## 聘請會計

聘請會計，由名師授課，內容豐富，適合聘請會計專業人士補習。地址：新加坡大馬路華僑日報社。

## 聘請會計

聘請會計，由名師授課，內容豐富，適合聘請會計專業人士補習。地址：新加坡大馬路華僑日報社。

## 聘請會計

聘請會計，由名師授課，內容豐富，適合聘請會計專業人士補習。地址：新加坡大馬路華僑日報社。

## 聘請會計

聘請會計，由名師授課，內容豐富，適合聘請會計專業人士補習。地址：新加坡大馬路華僑日報社。

## 聘請會計

聘請會計，由名師授課，內容豐富，適合聘請會計專業人士補習。地址：新加坡大馬路華僑日報社。

## 聘請會計

聘請會計，由名師授課，內容豐富，適合聘請會計專業人士補習。地址：新加坡大馬路華僑日報社。

## 聘請會計

聘請會計，由名師授課，內容豐富，適合聘請會計專業人士補習。地址：新加坡大馬路華僑日報社。

## 聘請會計

聘請會計，由名師授課，內容豐富，適合聘請會計專業人士補習。地址：新加坡大馬路華僑日報社。

## 聘請會計

聘請會計，由名師授課，內容豐富，適合聘請會計專業人士補習。地址：新加坡大馬路華僑日報社。

## 聘請會計

聘請會計，由名師授課，內容豐富，適合聘請會計專業人士補習。地址：新加坡大馬路華僑日報社。

## 聘請會計

聘請會計，由名師授課，內容豐富，適合聘請會計專業人士補習。地址：新加坡大馬路華僑日報社。

## 聘請會計

聘請會計，由名師授課，內容豐富，適合聘請會計專業人士補習。地址：新加坡大馬路華僑日報社。

## 聘請會計

聘請會計，由名師授課，內容豐富，適合聘請會計專業人士補習。地址：新加坡大馬路華僑日報社。

## 聘請會計

聘請會計，由名師授課，內容豐富，適合聘請會計專業人士補習。地址：新加坡大馬路華僑日報社。

## 聘請會計

聘請會計，由名師授課，內容豐富，適合聘請會計專業人士補習。地址：新加坡大馬路華僑日報社。

## 聘請會計

聘請會計，由名師授課，內容豐富，適合聘請會計專業人士補習。地址：新加坡大馬路華僑日報社。

## 聘請會計

聘請會計，由名師授課，內容豐富，適合聘請會計專業人士補習。地址：新加坡大馬路華僑日報社。

## 聘請會計

聘請會計，由名師授課，內容豐富，適合聘請會計專業人士補習。地址：新加坡大馬路華僑日報社。



中華民國三十六年八月八日

中華民國三十六年八月八日

**出售**  
九龍

旺角平樓  
大單邊高層

洗衣街三樓房一廳柚木

**新界**  
快不  
月人  
入伙  
因出  
賣本  
寶城  
接洽

**安和園急售**  
士嘉堡美芝路二期三房  
大區中街向南三座單  
邊五百餘呎二房一廳  
露台有浴廁小電齊本  
月入伙因出賣寶城接洽

**同新邨** 廉價出售  
平到你笑  
查現·好過借錢  
代客買賣樓宇  
K929182 · 92846  
九龍大角咀道八十九號  
新邨(地盤右鄰)

士嘉堡美芝路二期三房  
大區中街向南三座單  
邊五百餘呎二房一廳  
露台有浴廁小電齊本  
月入伙因出賣寶城接洽

萬 讓公直樓八樓  
 實 用 500 呎  
 業主出國急經  
 免 租 112225 呎  
 電話 7170001 至 317558  
 樓 換 價 用 500 呎 兩  
 房 房 一 點 水 電 附  
 二 二 四 四 四 四  
 一 三 式 九 治 即 入 伙  
 樓 出 二 二 四 四 四 四  
 二 二 四 四 四 四  
 二 二 四 四 四 四  
 洋 樓 經 便 道 102 號  
 出 售 背 山 面 海 寬 闊  
 四 百 四 十 萬 有 餘 元  
 H 四 五 四 四 〇 何 先生  
 中 環 和 安 里 7  
 山 東 街 4 虎 三 隻

拔道千呎連車位傢俬  
 拔道千呎連車位傢俬  
 八月廿四〇七九五獨免  
 盛道近樓舖舊已入伙  
 洋樓七百餘呎十九萬  
 三〇三五六九陳大治  
 出售(香港)

新昌

(全部新價)

**嘉年華**

樓上租書  
樓下收租

九龍佐治道  
二十號大偉利

H 256051  
K 300203

**夜冷餐廳**

**傢俬平沽**

大帮卡位椅椅椅桌及  
椅用俱全大小傢俬  
木型平沽收貨及售  
貨

平貨四十餘萬請電  
H 2511758 或 H 351513

中國鐵道中永樂  
 商業口世道大頂  
 四百六呎喉租  
 棧二部電話 43321 張治  
 舖連第一街73號舖位  
 合酒生米菜換什  
 地產及民店

有入讓合無孩大婦  
 H7三〇九二

管落  
 宅底  
 尚住  
 高年  
 建本  
 舊

銀行

**字招租**

203 或 427

旺寫字樓  
平租

千禧道近港灣碼頭  
對面嘉安大廈二樓  
交通方便出入便捷

寫字樓  
租

單位  
H式三四五式三  
寢字樓及套房  
套房六呎

和大廈

文咸東街22-26號  
寫字樓  
31號地下二樓  
31號地下二樓

37號2.3樓各數百尺  
37107 493762馮治

百樓

HANG SENG BANK  
(TRUSTEES) LTD.

魚涌舖位廉租  
每呎只租三元餘  
面積410-661呎

[illegible]

第七組	陳錦邦	第五組	鄧國雄	第三組	盧燕萍	第一組	沈六娘
21	21	21	21	21	21	21	21
元	元	元	元	元	元	元	元
西	西	西	西	西	西	西	西
環	環	環	環	環	環	環	環
40	40	40	40	40	40	40	40
5	5	5	5	5	5	5	5



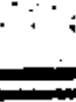
140  
華盛  
機票  
公司  
號國泰  
座  
2380

**旅  
遊**

出發\$1450—\$1800  
**人士參加**  
 每日\$520, 10/8\$540  
 17/8\$540, 24/8\$540  
 (4) 669957

特快 經驗 富威  
 冊註  
 出售 成常冊社司有  
 出公備理國商  
 司現帳註發公

**視**  
 彩色黑白電視  
 收音錄音機  
 專營彩色天線  
 歡迎港九各區  
 4474 H483393



登報聲明

明  
年銀行九  
龍分行之  
保險箱與  
號圖章  
同該行報失外特  
明作登  
報失人王七  
獨身欠中  
目文處理  
不拘條件  
一層急  
報信箱

助理廠務如能  
 合股更佳年節  
 面議並有平樓  
 函電請來函  
 44號

粵男  
 中年男

廠家入  
 帳費廉3  
 廠家本  
 注意品  
 銷電3-66

司將派員往  
推銷本港產  
貴號有意外  
寶通公司

服務按月記  
06437 迅捷

出旺

跑馬地成  
購物中心  
千呎最合  
各大商行

羅便臣道千  
銅鑼灣華登  
銅鑼灣雅景  
西環安發大  
摩輝台嘉苑  
灣仔新樓二  
期匯豐閣風

厦花圈  
 厦高層  
 千餘呎  
 四百呎  
 五呎吉  
 樓商用  
 七百呎

**大廈**  
 七呎  
 由通  
 樓高  
 面以  
 立可

大廈  
 種冷氣

電話K〇三二二

**租**

唐山屯門大六  
八千呎三面磚湯  
電梯兩部有入伙  
七一五二六畢

王○譚公道千

九龍旺角及紅磡  
價廉租面積由八千  
餘呎地點旺租合

碼頭徵免坎正職  
無孩夫婦電不934

五至  
二千磅  
二百  
自由

九龍旺

治或  
 位特  
 歌至  
 尖沙咀  
 商業二樓  
 約九號A  
 河內  
 無孀夫婦約  
 至四八18673或890  
 電H1230685 H 2222

三十樓二尺三  
**旺舖**  
南苑大屋  
下旺盛舖  
千餘呎通  
營各行業  
租電12二

新禧夫婦電話  
三一四四二九〇三洽

**荃灣廠房**

或作貨倉用橫窩仔街  
50號海林工廠大廈  
出租有單位三千五百



是屆內容較以往更爲充實 參觀者尤一般認爲對推廣香港科技教育 甚具

1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 26

[illegible]

參加表格：任何身份人士，不分性別、年齡、教育程度皆可參加。

題材組別：分(甲)(乙)兩組。

ST CATHERINE'S GIRLS' COLLEGE

# 聖加大利女書院招

班級：(一)英文中學 F.1 至 F.4 (F.5 不招新生)，  
(二)英文小學 P.6

報名：即日起入學試日期校內公佈)

考試：入學試在本校禮堂舉行

校址：九龍塘金巴倫道55號 電話：K-378422

特點：(一)本校注重中英文數學物理化學及體育各文理科外，並加授製餅、  
科學等實用課程以便進而升學出而就業均能勝付裕如。  
(二)晉級嚴格：凡本校女生必須嚴格遵守校規，慕與飛躍學生來在女  
生能在學習環境下接受學問及體育之薰陶。  
(三)本校設有家境清貧助學金，凡品潔良好者皆可申請，選出有

亞美教育代表

便與衆談香港市容，頗全公衆衛生。但不得超過四句，姓名年數最多八個。

道西爲一區民政政務署附存大道五二五號區區樓上（圖爲統籌）手續。

以圖爲證：

一名，分別給予獎金二百元、一百元、五十元，另佳作並將在報刊日經發表。

區區民政區委會所有。

18、五年制中學不應作為中等及大學的準備階段，因為只有少數學業傑出的學生才會升上中學。

此會不會又成為一個社會問題？

(一) 教育質素問題

20、教育質素是提升商業金錢，三年的教育資助委員會撥款歷年相同，需要付出一億的金錢補助教育發展，但成效不一，我們研究教育委員會撥款和立法例，非官守議員的研究是有見及此，一再提醒我們，現在教育方面誰付出的錢最多？

21、大家都認錯，當局還有許多急務的工作要做，對香港的民生來說，這些工作可能比教育資助委員會更實際，公共房屋，公共衛生，公共福利等。例如屋宇委員會，物業管理，公共衛生，公共福利等。因此我們對當局的建議，也要考慮兩方面的問題。我們認為首要的是目標，而不是手段或時間問題。

正視其人格修

年人說青年人不聽指揮，青年人不聽老人之言古語不化，以上兩句正好代表了目前青年和老年人關係。也就是形成目前階級思想上的各是極端，這要非社會之禍。試看家庭裏的父母和子女，由於時代思想上的分歧，便各持一見，

由初學班起  
上課時間下午  
校址：尖沙咀  
簡單備索

# 德

暨中六（大學預科）招生

初學班——會考班 隨到隨考、額滿即

九龍  
**大學預科班**

本校大學預科班現遷往 (LOWER FORTH) 凡欲申請者可到下列校處處理如有關於香港第一校、灣仔維多利亞道九號(電話：九龍第三校、深水埗、葵青街二十八至三十二號)查詢可也

總校：高第街

香港  
時報廣告部

辛卯年 陽曆四月  
 △汽車及油漆機工程  
 △無線電電視工程  
 校址：九龍油蔴地彌敦道  
 不利 莊士敦英  
 班級：英文中學：初一、初二  
 英文小學：初一、二、三  
 附註  
 ①投考：一新生持有有三年  
 ②下午中學部設有三年  
 ③本校全部課室冷氣氣  
 校址：香港灣仔軒尼詩道七四一  
 電話：H：二九八〇〇、H：二  
 校董會主席霍寶材 名  
 副主席孔羣年

報名：即日開始，週一至六下午六時半至九

[illegible]

親班：開誌日其八月八日  
△汽車及油渣機工程全科（簡章備索）  
△飛機電氣見工星登凡升

[illegible]

中文部 中一至中五 (會考班)  
小學部 小五至小六

**不牟利 莊士敦英文小學**  
 班級：英文中學：一——十二  
 英文小學：一——十二  
 ① 投考：一、新生持有三  
 ② 下午中學部設有冷氣  
 ③ 本校全部課室冷氣  
 ④ 汽車及油漆機工程  
 ⑤ 無線電電視工程  
 校址：九龍油蔴地彌敦道

青一

\_\_\_\_\_

申請者可到下列校務處辦理有關手續：

第二校：灣仔船街九號（電話：二一272630）

概況：本校臺灣分校及  
年開始時同時的  
學制及課程與日  
班級：英文中學中一  
中文中學中一

招考日期：八月十日上午

九時。星期日不  
校址：九龍界限街一一  
九龍太子道二一  
葵灣石蔴青  
（原日華達片房）  
電話：③八〇一三一五

班級：N一至N5 (會考班) 重讀生優先

**東南無線**  
科別：(一)高級無線  
高級彩色電視工  
科(四)無線電及  
試期：八月十五日(日)  
校址：旺角花園街七十五號  
電話：K九六〇一二六

善基中學 招生

○四

言貝爾

日夜中、英文部での保登井中、  
校址：正校―九龍塘界限街  
考試：報名時編定申請て速  
△夜中學習以下經已開課

惠賜函會不安

**自置校車。免費接送。**

潔園

惠僑英文

一、班級：只招「下」  
二、考試日期：八月六日  
在本校禮堂舉行  
三、報名日期：即日開始  
四、校址：石硤尾僑館

電話：三三一



# 拆息高叩一分

## 外流未止日幣復借與匯單情況惡劣

【本報訊】日本銀行昨日宣佈，將日圓拆息由百分之三點五調低至百分之三點二五。此一舉動，被視為日本銀行在國際金融市場上，正處於極度困難的境地。據悉，日本銀行在過去數月來，一直面臨著嚴重的資金外流問題，且日幣匯率持續下跌，使得日本銀行不得不採取此一措施，以穩定金融市場。

# 空氣紡紗實銷穩定

## 針織廠需用高級料增加 普通棉紗半精梳紗銷勢滯

【本報訊】目前普通棉紗銷勢，因受國際市場影響，銷勢頗為疲軟。據悉，針織廠對高級原料的需求增加，而普通棉紗及半精梳紗的銷勢則顯得較為滯澀。不過，空氣紡紗的實銷情況則相對穩定，顯示出該種紡織技術在市場上的競爭力。

## 東亞銀行董事會昨宣佈 上半年度業務開展良好 中期息每股派發一元半

【本報訊】東亞銀行董事會昨日宣佈，該行上半年度業務開展良好，各項業務均有顯著增長。為獎勵股東，董事會決定派發中期股息，每股派發一元半。此一消息顯示出東亞銀行在過去半年中的穩健經營。

## 急凍蝦出口 減少一成半

【本報訊】據統計，今年急凍蝦的出口量較去年同期減少了一成半。此一現象可能與國際市場對蝦類產品的需求減少有關，也可能與生產成本上升有關。出口商正密切關注市場動向，以尋求應對之策。

## 股市交投稍見好轉 做價普遍反覆微升

【本報訊】昨日股市交投情況較前稍好，投資者對市場前景持觀望態度。雖然指數尚未出現大幅回升，但個股價格普遍呈現微幅上升趨勢，顯示出市場正處於震盪調整階段。

## 豐隆大外海 鮮蛋價折 定企價拆

【本報訊】豐隆大外海鮮蛋價格近日出現波動，部分品種價格有所折讓。據悉，由於供應量增加，部分品種的售價有所調整。消費者在購買時可留意價格變動。

## 金市零波脫節回順

【本報訊】金市價格近日趨於穩定，波動幅度較小。投資者對金價持觀望態度，市場交投較為清淡。金價在經歷一段時間的波動後，目前已開始趨向回順。

# 香港金融行情表

項目	收市價	最高價	最低價
九龍銀行	100.00	100.00	100.00
渣打銀行	100.00	100.00	100.00
匯豐銀行	100.00	100.00	100.00
德華銀行	100.00	100.00	100.00
橫濱正金	100.00	100.00	100.00
三井銀行	100.00	100.00	100.00
東京銀行	100.00	100.00	100.00
大田銀行	100.00	100.00	100.00
華比銀行	100.00	100.00	100.00
荷蘭銀行	100.00	100.00	100.00
法國銀行	100.00	100.00	100.00
德國銀行	100.00	100.00	100.00
意大利銀行	100.00	100.00	100.00
西班牙銀行	100.00	100.00	100.00
葡萄牙銀行	100.00	100.00	100.00
希臘銀行	100.00	100.00	100.00
土耳其銀行	100.00	100.00	100.00
埃及銀行	100.00	100.00	100.00
印度銀行	100.00	100.00	100.00
新加坡銀行	100.00	100.00	100.00
馬尼拉銀行	100.00	100.00	100.00
巴達維亞銀行	100.00	100.00	100.00
泗水銀行	100.00	100.00	100.00
三寶壟銀行	100.00	100.00	100.00
巨港銀行	100.00	100.00	100.00
棉蘭銀行	100.00	100.00	100.00
望加錫銀行	100.00	100.00	100.00
馬辰銀行	100.00	100.00	100.00
三寶壟銀行	100.00	100.00	100.00
巨港銀行	100.00	100.00	100.00
棉蘭銀行	100.00	100.00	100.00
望加錫銀行	100.00	100.00	100.00
馬辰銀行	100.00	100.00	100.00

# 米市價格局勢下降

【本報訊】米市價格近日出現下降趨勢，市場價格趨於穩定。由於供應充足，消費者對米價持觀望態度。米市價格局勢整體呈現下降趨勢，預計未來一段時間內將保持穩定。

# 美元匯價閃縮

【本報訊】美元匯價近日出現波動，投資者對美元匯價持觀望態度。美元匯價在經歷一段時間的波動後，目前已開始趨向回順。投資者應密切關注美元匯價的走勢。

# 東京股市交投

【本報訊】東京股市近日交投情況較前稍好，投資者對市場前景持觀望態度。東京股市指數在經歷一段時間的波動後，目前已開始趨向回順。投資者應密切關注東京股市的走勢。

# 淡水魚鮮 降價售魚

【本報訊】淡水魚鮮價格近日出現下降趨勢，市場價格趨於穩定。由於供應充足，消費者對魚鮮價格持觀望態度。淡水魚鮮價格局勢整體呈現下降趨勢，預計未來一段時間內將保持穩定。

# 金市零波脫節回順

【本報訊】金市價格近日趨於穩定，波動幅度較小。投資者對金價持觀望態度，市場交投較為清淡。金價在經歷一段時間的波動後，目前已開始趨向回順。

### 香港四間證交所股票市價綜合統計表

股票名稱	最高價	最低價	收市價	開市價
（一）銀行類				
香港銀行	100.00	100.00	100.00	100.00
渣打銀行	100.00	100.00	100.00	100.00
匯豐銀行	100.00	100.00	100.00	100.00
德華銀行	100.00	100.00	100.00	100.00
橫濱正金	100.00	100.00	100.00	100.00
三井銀行	100.00	100.00	100.00	100.00
東京銀行	100.00	100.00	100.00	100.00
大田銀行	100.00	100.00	100.00	100.00
華比銀行	100.00	100.00	100.00	100.00
荷蘭銀行	100.00	100.00	100.00	100.00
法國銀行	100.00	100.00	100.00	100.00
德國銀行	100.00	100.00	100.00	100.00
意大利銀行	100.00	100.00	100.00	100.00
西班牙銀行	100.00	100.00	100.00	100.00
葡萄牙銀行	100.00	100.00	100.00	100.00
希臘銀行	100.00	100.00	100.00	100.00
土耳其銀行	100.00	100.00	100.00	100.00
埃及銀行	100.00	100.00	100.00	100.00
印度銀行	100.00	100.00	100.00	100.00
新加坡銀行	100.00	100.00	100.00	100.00
馬尼拉銀行	100.00	100.00	100.00	100.00
巴達維亞銀行	100.00	100.00	100.00	100.00
泗水銀行	100.00	100.00	100.00	100.00
三寶壟銀行	100.00	100.00	100.00	100.00
巨港銀行	100.00	100.00	100.00	100.00
棉蘭銀行	100.00	100.00	100.00	100.00
望加錫銀行	100.00	100.00	100.00	100.00
馬辰銀行	100.00	100.00	100.00	100.00
（二）公用類				
九龍電力	100.00	100.00	100.00	100.00
香港電力	100.00	100.00	100.00	100.00
（三）工商企業類				
（四）地產建築類				
（五）倉庫類				
（六）酒店類				
（七）紡織製衣類				
（八）航運類				
（九）投資類				
（十）橡膠類				
（十一）其他				

### 九龍交易所上市股票

股票名稱	最高價	最低價	收市價	開市價
（一）銀行類				
（二）公用類				
（三）工商企業類				
（四）地產建築類				
（五）倉庫類				
（六）酒店類				
（七）紡織製衣類				
（八）航運類				
（九）投資類				
（十）橡膠類				
（十一）其他				







英國勞斯萊斯公司

**盈利創出空前紀錄**

在過去二十八個月中，總共獲利超過兩億英鎊。刻正加緊計劃生產一種新式引擎，可裝配於各種廣度客機之內。

一九八〇年八月，勞斯萊斯公司生產三式貨機（圖左）三架，C-130H（圖右）一架。

（特訊）泰國國際一，營業量為七千九百六十一型巨機，每架

[illegible]

1. *Chlorophyll a* and *Chlorophyll b* were determined by the method of Arar and Collins (1971) using a Shimadzu 1601 UV-Visible Spectrophotometer.

(船名)	(公司)	(往何處)	(日期)	(公司)
美 洲 綫				
福地比利	FROTA BEIRA	看美	八日	邦輪
美國神丸	AMERICAN ARCHER	長崎船	九日	美大
快馬力	AKITAKA MARU	安南	九日	大能
平后威利	TAEPING	紐約在斯助	九日	三郵
太平洋港	QUEENSVILLE	紐約波士	十日	郵保
威沙摩地	PACIFIC BEAR	加州	十日	太平
新海發	SL-TRADE	美澳	十日	郵順
聯邦務多	VISAVA VIBHUT	美國太平洋	十日	里行
多利加	ZIM HAIFA	洛杉磯紐	十日	新國
義德頓	FEDERA SALS	紐約	十一	提光
必得士	TOLUCA	紐約	十一	成和
光丸	WASHINGTON	西雅圖海	十二	下
德威	BRITIS	美國西岸	十二	崎林
德威	TAIKO MARU	美國西岸	十二	和成
德威	HARBOR BRIDGE	美國西岸	十二	保利
德威	RUBTSOVSK	加州海	十二	仁平
德威	ELIZABETH LYLES	加州海	十三	郵保
德威	MAERSK	紐約	十三	明太
德威	JALAKALA	加州海	十三	信來
德威	IBERVILLE	加州海	十三	福輪
德威	CHIEN SHENG	加州海	十三	德和
德威	HANGANG GLORY	美國西岸	十四	怡大
德威	H.K. DELEGATE	加州	十四	三華
德威	EVER PIONEER	加州北	十四	林
德威	PRES-POLK	加州西北太平洋	十五	
德威	AMERICAN LYNX	加州海	十五	
德威	GUUDRN BAKKE	加州海	十五	
德威	NEDER EEMS	加州海	十五	
德威	ORIENTAL ENTERPRISE	西新西	十六	
德威	ORIENTAL LEADER	紐約在斯助	十六	
德威	ATALANTA	美國西岸	十六	
德威	SL-GALLOWAY	美國	十七	
德威	MONTEREY	紐約	十九	
德威	AM-AQUARIUS	加州紐約	十九	
德威	STRELLA LYLES	加州	十九	
德威	OREGON	加州海	二十	
德威	TENKO MARU	西新西	二十	
德威	WONORATO	東加拿大	廿一	
德威	PRES-FILLMORE	中內	廿一	
德威	GRODEKOVO	紐約海	廿一	
德威	NEDLODD DELFT	加州海	廿一	
德威	NIIPPONICA	加州海	廿一	
德威	BENLOYAL	加州海	廿一	
德威	SINGAPORE PRIDE	加州海	廿一	
德威	TURANDOT	加州海	廿一	
德威	BREMEN EXPRESS	加州海	廿一	
德威	GAZZELLA	加州海	廿一	
德威	EUMAEUS	加州海	廿一	
德威	BERGEN MARU	加州海	廿一	
德威	ENRICO DANDOLC	加州海	廿一	
德威	NEP TUNE SAPPHIRE	加州海	廿一	
德威	KAGA MARU	加州海	廿一	
德威	SELANDIA	加州海	廿一	
德威	PRIMORYE	加州海	廿一	
德威	CHRISTIAN MAERSK	加州海	廿一	
德威	SCHMELBOURNE EXPRESS	加州海	廿一	
德威	KIELO LLOYD	加州海	廿一	
歐 洲 綫				
德威	NEDLODD DELFT	歐洲	八日	德和
德威	NIIPPONICA	歐洲	九日	洋行
德威	BENLOYAL	歐洲	九日	保利
德威	SINGAPORE PRIDE	歐洲	十日	新興
德威	TURANDOT	歐洲	十日	行
德威	BREMEN EXPRESS	歐洲	十一日	利
德威	GAZZELLA	歐洲	十一日	三
德威	EUMAEUS	歐洲	十二日	來
德威	BERGEN MARU	歐洲	十三日	福
德威	ENRICO DANDOLC	歐洲	十四日	輪
德威	NEP TUNE SAPPHIRE	歐洲	十五日	行
德威	KAGA MARU	歐洲	十六日	利
德威	SELANDIA	歐洲	十七日	三
德威	PRIMORYE	歐洲	十八日	來
德威	CHRISTIAN MAERSK	歐洲	十九日	福
德威	SCHMELBOURNE EXPRESS	歐洲	二十日	輪
德威	KIELO LLOYD	歐洲	二十一日	行
澳 洲 綫				
德威	H.K. SUCCESS	澳洲	八日	港
德威	ASIAN EXPORTER	澳洲	十一日	太
德威	SHANGHAI	澳洲	十三日	占
德威	SOOCHOW	澳洲	十四日	占
德威	MILOS	澳洲	十五日	占
德威	JOYE	澳洲	十六日	占
德威	LIVERPOOL CLIPPER	澳洲	十七日	占
德威	CATHAY	澳洲	十八日	占
印、巴、中東綫				
德威	SAGAMI MARU	紅海	十一日	日
德威	AMBER	紅海	十二日	日
德威	THE SUNFLOWER	紅海	十三日	日
德威	TATRA	波斯灣	十四日	日
德威	DAHLIA	吉布底	十五日	日
德威	STRATHBRORA	波斯灣	十六日	日
德威	TOULOUSE	仰光	十七日	日
德威	AKIBASAN MARU	紅海	十八日	日
德威	STAR ALDEBARAN	波斯灣	十九日	日
東 南 亞 綫				
德威	TORAGAN	印度	八日	新
德威	LEDA	印度	九日	嘉
德威	YAMAYASU MARU	馬尼拉	十日	亞
德威	HAI KWANG	三寶壟	十一日	平
德威	UNIPACIFIC	日尼	十二日	安
德威	FORTUNE TRADER	新加坡	十三日	海
德威	KALIMANTAN	新加坡	十四日	非
德威	BUSOOK	曼谷	十五日	聯
德威	HELENIE MAERSK	曼谷	十六日	行
德威	SEIRYU MARU	曼谷	十七日	成
德威	TAICHUNGSHAN	曼谷	十八日	泰
德威	MINI-KOC	曼谷	十九日	昌
德威	TOYO MARU	曼谷	二十日	順
德威	MUI KIM	曼谷	二十一日	順
德威	PANASIA	曼谷	二十二日	順
德威	LOURISHING COUNTRY	曼谷	二十三日	順
德威	TOWUTI	曼谷	二十四日	順
德威	TA CHUAN	曼谷	二十五日	順
德威	YAMATERU MARU	曼谷	二十六日	順
德威	PUJUT	曼谷	二十七日	順
德威	YANCEY	曼谷	二十八日	順
德威	HALLDOR	曼谷	二十九日	順
德威	RAMONEVERETT	曼谷	三十日	順
德威	NEW MINGREN	曼谷	三十一日	順
德威	GLORIOUS COUNTRY	曼谷	三十二日	順
德威	HUGHEVERETT	曼谷	三十三日	順
德威	TAILUNGSHAN	曼谷	三十四日	順
台 灣、日 本、釜 山 綫				
德威	KING HWA	高雄	八日	東
德威	MOON STAR	釜山	九日	興
德威	AMERICAN MING	釜山	十日	美
德威	TA TUNG	釜山	十一日	東
德威	HAI MING	釜山	十二日	永
德威	TAI LAI	釜山	十三日	東
德威	KALEWA	釜山	十四日	興
德威	ROSTOCK	釜山	十五日	東
德威	SAN JOSE	釜山	十六日	興
德威	MAKEVERETT	釜山	十七日	美
德威	AMERICAN MAIN	釜山	十八日	東
德威	JURATA	釜山	十九日	興
德威	SLIDRE	釜山	二十日	美
德威	MING LI	釜山	二十一日	東
德威	HERMION	釜山	二十二日	興
德威	TAIKO MARU	釜山	二十三日	美
德威	BRITIS	釜山	二十四日	東
德威	HUI CHIANG	釜山	二十五日	興
德威	TUNG HAI	釜山	二十六日	美
德威	ATALANTA	釜山	二十七日	東
非 洲 綫				
德威	STRAAT FRANKLIN	南非	八日	德
德威	SAUKI MARU	南非	九日	和
德威	JOINVILLE	南非	十日	輪
德威	MUNESHIMA MARU	南非	十一日	行
德威	KINKASAN MARU	南非	十二日	三
德威	NAGATO MARU	南非	十三日	郵
德威	RECIFE MARU	南非	十四日	順
德威	SAIKYU MARU	南非	十五日	和
德威	CLEMENTINE	南非	十六日	仁
德威	MARISTO TELIS	南非	十七日	順
德威	MARIO GRANDE	南非	十八日	和
德威	FIDES	南非	十九日	仁

... ..

船名	公司	日期	何處來
AKITAKA MARU	三井	八日	神戶
NIPPONICA	三井	八日	大連
SHONAN MARU	三井	八日	大連
AMERICAN ARCHER	美商	八日	美國
GISO MARU 45	美商	八日	美國
MUI KIM	山打根	八日	山打根
MING LO	山打根	九日	山打根
ROSTOCK	歐洲	九日	歐洲
MUNESHIMA MARU	日本	九日	日本
SOOCHOW	日本	九日	日本
ASIAN EXPORTER	新加坡	九日	新加坡
VISHVA VIBHUT	新加坡	九日	新加坡
STHAA' WAGELHAEN	新加坡	九日	新加坡
REEFER CITY	新加坡	九日	新加坡
MAKEVEHLT	新加坡	九日	新加坡
ZIM HAIFA	新加坡	九日	新加坡
SCOTLAND MARU	歐洲	九日	歐洲
TAICHUNGSHAN	日本	十日	日本
SAGAMI	日本	十日	日本
HAI LONG	日本	十日	日本
KINKASAN MARU	日本	十日	日本
PACIFIC BEAR	日本	十日	日本
WASHINGTON	日本	十日	日本
HTANTAWWYA	仰光	十日	仰光
EUMAEUS	英國	十日	英國
SL TRADE	英國	十日	英國
STRAT ALTAIF	波斯灣	十日	波斯灣
JURATA	歐洲	十日	歐洲
FEDERAL SALSC	希臘	十日	希臘
STRAAT RIO	日本	十日	日本
JOINVILLE	日本	十日	日本
THE SUNFLOWER	日本	十一日	日本
ELIZABETH LYLES	日本	十一日	日本
SLIDRE	日本	十一日	日本
SEIRYU MARU	日本	十一日	日本
GAZZELLA	意大利	十一日	意大利
LEDA MAERSK	新加坡	十一日	新加坡
AMBER	日本	十一日	日本
SAIKYO MARU	日本	十一日	日本
NAGATO MARU	日本	十一日	日本
BREMEN EXPRESS	歐洲	十一日	歐洲
CIRCEA	歐洲	十一日	歐洲
TAIKO MARU	歐洲	十一日	歐洲
IBERVILLE	歐洲	十一日	歐洲
QUEEN STAIR	歐洲	十一日	歐洲
RUBTSOVSK	日本	十一日	日本
GINYO WABU	日本	十一日	日本
BERGEN MARU	日本	十一日	日本
CLEMENTINE	日本	十一日	日本
H-K DELEGATE	日本	十一日	日本
HARBOUR BRIDGE	美國	十一日	美國
JALAKALA	歐洲	十一日	歐洲
RIO DE JANEIRO MARU	新加坡	十一日	新加坡
TOYO MARU 1	日本	十一日	日本
BRITIS	日本	十一日	日本
MILOS	希臘	十一日	希臘
PASANIA	日本	十一日	日本
EVER PIONEER	日本	十一日	日本
HELENE MAERSK	日本	十一日	日本
C JOYCE	新加坡	十一日	新加坡
HERMION	歐洲	十一日	歐洲
TATRA	歐洲	十一日	歐洲
KWANG TUNG	日本	十一日	日本
ENRICO DANDOLO	意大利	十一日	意大利
GUDRUH BAKKE	歐洲	十一日	歐洲
ARISTOTELIS	日本	十一日	日本
YAMATERU MARU	日本	十一日	日本
PRES POLK	美國	十一日	美國
DAHLIA	日本	十一日	日本
YANCEY	日本	十一日	日本
S.A. KAAPLAND	南非	十一日	南非
SPEES	日本	十一日	日本
RIO GRANDE MARU	美國	十一日	美國
AMERICAN LYNX	日本	十一日	日本
SAN JOSE	美國	十一日	美國
HANGANG GLORY	日本	十一日	日本
S.A. KAAPLAND	南非	十一日	南非
LIVERPOOL CLIPPER	新西蘭	十一日	新西蘭
NICOLINE	波斯灣	十一日	波斯灣
STRATHBORRA	日本	十一日	日本
HALLDOR	日本	十一日	日本
NEDER MEMS	日本	十一日	日本
KAGA MARU	日本	十一日	日本
ASIAN EXPLORER	日本	十一日	日本
COUDAR 1	日本	十一日	日本
HUEI LAI 3	日本	十一日	日本
SHUATA FUSHIMI	日本	十一日	日本
ORIENTAL ENTERPRISE	日本	十一日	日本
RAMONEVERETI	日本	十一日	日本
NEPTUNE SAPHIRE	日本	十一日	日本
ORIENTA LEADER	日本	十一日	日本
SALLY MAERSK	日本	十一日	日本
YEH YUNG	日本	十一日	日本
TSING CHAU	日本	十一日	日本
CHRISTIAN MAERSK	歐洲	十一日	歐洲
SALANDIA	歐洲	十一日	歐洲
ANDROS	歐洲	十一日	歐洲
CATHAY	歐洲	十一日	歐洲
HENRIETTE MAERSK	歐洲	十一日	歐洲
HUGHEVERETT	日本	十一日	日本
KINGSVILLE	日本	十一日	日本
TAIWANGSHAN	日本	十一日	日本
KITANO MARU	日本	十一日	日本
PEARL STAR	日本	十一日	日本
LEMNOS	日本	十一日	日本
ORIENTAL INVENTOR	日本	十一日	日本
ATLANTA	日本	十一日	日本
CHARLOTTE MAERSK	日本	十一日	日本
SL GALLOWAY	日本	十一日	日本
STRAAT HOBART	日本	十一日	日本
FIDES	日本	十一日	日本
AMIRA	日本	十一日	日本
MICHAN	日本	十一日	日本
AMERICAN AQUARIUS	日本	十一日	日本
CORAL PRINCESS	日本	十一日	日本
EASTERN BEAUTY	日本	十一日	日本
MONTERREY	日本	十一日	日本
MELBOURNE EXPRESS	日本	十一日	日本
VISHVA ASHA	日本	十一日	日本
YOMYOMYA	日本	十一日	日本
STAR ANTARES	日本	十一日	日本

七四七珍寶機

[illegible]

**舉行午餐**

空公司撤出和連接其公司經理述職。在這些會議中，有關於這問題的第一年會議。在這些會議新的聚會中包括有（圖左起）意大利航空公司總經理桑尼去任王維安先生，前法航經理萊比茲先生，成祥行有限公司會過生先生，德航總運及澳洲紐西蘭旅遊促進部經理賀志超先生，杜伯滿先生，瑞士航空公司總經理賴爾斯先生，法航新任經理吳道生先生等。

100

香港至歐洲航

★ 盧斯托 ROSTO  
八月廿八日

快堡 FREY BUR  
九月廿七日

往：鹿特丹、漢堡、  
德堡安特衛普、不來梅  
！接受貨箱及轉口貨！  
(LCL - FCL, 冷藏貨物)  
10.120噸起重機收貨站：太  
TEL: 5-481775, 5-4

快 保 FREY

直透：扶漢、神  
總代理  
東亞航  
皇后大道中陸佑  
TEL: 5-238870 5-235

前往：查理士頓、波的麻、紐約、波士

頌、滿地可、多倫多、柯達波拿、  
底特律、芝加哥、米高塞。

**威沙偉地** VISHVA VIBHUT  
八月九日抵港 十日啓行

**威沙吉士** VISHVA KIRTI  
九月五日抵港 六日啓行

★不離紐約、波的家、波士頓。  
★★不離愛爾士頓、波的家、波士頓。

前往：安大、哥倫、西蘭、

(香港) (羅省) (三藩市)

九月三日到期  
九月廿五日期滿  
十月二日到期

總代理  
**東亞航業有限公司**

皇后大道中隆佑行702室

TEL: 5-238870 5-235384 5-236385

10-10-68


1974

交通運輸資料最新


港內外線小輪，九廣鐵路，各區巴士路線，詳  
細清楚，圖文並茂，各國郵局，海陸航空，郵資，  
各地電報和收費表，有最新的資料，駐港各國領事  
及商務專員公署，驗貨度尺公證行及出入口境手續，  
詳盡備錄。期一九七四年（香港年鑑）

看港年鑑

10



# K LINE



**RSK LINE**  
荖橋船公司

## 宗島丸

八月十一日落貨  
八月十二日開行

M. S. MUNESHIMA MARU

直往：西貢、棉蘭

夏蓮馬士基

八月十三日開行

直航：西菲各埠

豐利行有限公司

M. S. HELENE MAERSK

船貨日期十一日  
下午五時離港

香港、廣東、汕頭、十五樓

電話：二五〇四一

١٠٠

鳳凰洋行海運公司  
HANGANG GLORY  
漢江輪  
八月十三日載貨  
八月十四日啓航  
西貢、西貢、溫哥華、三藩市、  
羅馬、西岸及東岸各埠。  
往 大坂 東京。  
總代理 太平洋行  
貨務代理 智運行有限公司  
索樂大廈43字樓 5.253766, 253950

ROSTOCK 日本 十日 東區

SAN JOSE	關島	十日	岸
MAKEVERETT	日本 釜山	十一	岸
AMERICAN MAIN	日本 釜山	十一	岸
JURATA	日本 釜山	十一	岸
SLIDRE	關島	十二	岸
MING LI	基隆	十二	岸
HERMION	日本 釜山	十二	岸
TAIKO MARU	日本 釜山	十二	岸
BRITIS	神戶	十三	岸
HAI CHIANG	高雄	十三	岸
TUNG HAI	高雄	十三	岸
ATA LANTA	高雄 日本	十四	岸
非 洲 錢			
STRAAT FRANKLIN	南非	八日	岸
SAUKI MARU	南非	九日	岸
JOINVILLE	南非	九日	岸
MUNESHIMA MARU	南非	九日	岸
KINKASAN MARU	南非	九日	岸
NAGATO MARU	南非	十二	岸
RECIFE MARU	南非	十二	岸
SAIKYO MARU	南非	十二	岸
CLEMENTINE	南非 西非	十二	岸
ARISTO TELIS	南非	十四	岸
RIO GRANDE MARU	南非	十五	岸
FIDES	南非	十六	岸

威沙亞沙 VISHVA ASHA 新加坡 十八 東亞 蘭斯

美英	暹羅	MYOMA YVVA	仰光	十八	新編	大
金	星	STAR ANTARES	波斯灣	十八	新編	大
東方	橋	GOLD BRIDGE	日本	十九	新編	大
友	來	ORIENTAL AMIGA	日本	十九	新編	大
友	來	PRES. MCKINLEY	美國	十九	新編	大
施	來	SCHIE LLOYD	美國	十九	新編	大
桃	柳	TOULOUSE	日本	二十	新編	大
月	星	TENKO MARU	日本	二十	新編	大
非	星	MOON STAR	日本	二十	新編	大
非	星	MOON STAR	日本	二十	新編	大
史	星	PERSEUS	美國	二十	新編	大
東	星	STELLA LYKES	美國	二十	新編	大
溫	星	TUNG FAU	暹羅	二十	新編	大
溫	星	WONCRATO	暹羅	二十	新編	大
南	星	S.A.KAPLAND	暹羅	二十	新編	大
味	星	MINETAKA MARU	日本	二十	新編	大
明	星	AKASHIAN MARU	日本	二十	新編	大
茂	星	MURRAYEVERETT	新加坡	二十	新編	大
東	星	TUNG FAU	暹羅	二十	新編	大
泰	星	TAMARA	馬尼拉	二十	新編	大
秋	星	AKIBASAN MARU	日本	二十	新編	大
龍	星	CHIEH PENG	日本	二十	新編	大
基	星	CHRISTOS	日本	二十	新編	大
基	星	GRODEKOV	日本	二十	新編	大
南	星	LAMMA ISLAND	日本	二十	新編	大
南	星	STRAAT NASSAU	日本	二十	新編	大



# 新學僑華

## 暑期進修專欄

### 新數學 (五)

#### Elementary Modern Mathematics

##### Lesson 5

###### Sets

###### Other Set Symbols

Other than the braces which are used to represent the whole set, there are also other symbols to show properties.

###### i) Symbols to show relation

The symbol  $\in$  is used to show that an object is an element of a set. Examples can be seen below :-

$$V = \{a, e, i, o, u\}$$

'e' is an element of the set V. We write :-

Same relations can be written to show that a, i, o, u are elements of the set V.

To show that an element does not belong to a certain set, we write the symbol as  $\notin$ .

Thus, to show that 'h' is not an element of the set V, we wrote:

$$h \notin V.$$

other examples are :-

$$b \notin V, r \notin V, k \notin V$$

It is important that the symbol is written as  $\in$ , and  $\notin$ .

To write the symbols in the following way is wrong:-

$$V \ni a, V \ni b, V \ni k, V \ni i$$

Always remember that the element must be written first.

###### ii) Symbols to show empty sets

Empty sets are sets that do

not have any elements. These sets are also called 'Null set' or 'Void Set'. Look at the following sets :-

A set of girls in a boys' school.  
A set of months with 10 days.

A set of people who are 3000 years old.

A set of men who are 30 feet tall.

All the above sets are well-defined. However, it is not possible to find any member which belong to any of the above-mentioned sets. All these sets which does not have any elements at all are called an 'Empty Set', 'Void set' or a 'Null set'.

An empty set can be written in 2 ways :-

i) the symbol  $\emptyset$

ii) Braces with nothing inside them:  $\{\}$

For example :-

G = set of girls in a boy's school.

H = set of months with 40 days.

P = set of people aged 400.

We can write :-

$$G = \emptyset, H = \emptyset, P = \emptyset$$

Or :-  $G = \{\}, H = \{\}, P = \{\}$

It is very important for pupils to remember that empty sets CANNOT be written in the following way :-

$$G = \{\emptyset\} \text{ or } P = \{\emptyset\}$$

The reason for this is very clear. In the first case, it represents a set having the empty set as an element. Therefore, it cannot be taken as an empty set. In the second case, the  $\emptyset$  is obviously an element of the set. It cannot be taken as an empty set.

### 集合的符号

#### 元素的符号

要表示一物是某集的元素我們用一個  $\in$  的符号, 如  $e$  是元素, 則用  $e \in V$  表示。

#### 空集的符号

空集是沒有元素的集合, 用  $\emptyset$  或  $\{\}$  表示。

例子: 請參攷英文部份。

香港電台	商業電台	麗的英文台	翡翠中文台	明珠英文台
九時三十分: 粵語新聞 十時: 粵語新聞 十一時: 粵語新聞 十二時: 粵語新聞 下午二時: 粵語新聞 下午四時: 粵語新聞 下午六時: 粵語新聞 晚上八時: 粵語新聞 晚上十時: 粵語新聞	九時三十分: 粵語新聞 十時: 粵語新聞 十一時: 粵語新聞 十二時: 粵語新聞 下午二時: 粵語新聞 下午四時: 粵語新聞 下午六時: 粵語新聞 晚上八時: 粵語新聞 晚上十時: 粵語新聞	九時三十分: 粵語新聞 十時: 粵語新聞 十一時: 粵語新聞 十二時: 粵語新聞 下午二時: 粵語新聞 下午四時: 粵語新聞 下午六時: 粵語新聞 晚上八時: 粵語新聞 晚上十時: 粵語新聞	九時三十分: 粵語新聞 十時: 粵語新聞 十一時: 粵語新聞 十二時: 粵語新聞 下午二時: 粵語新聞 下午四時: 粵語新聞 下午六時: 粵語新聞 晚上八時: 粵語新聞 晚上十時: 粵語新聞	九時三十分: 粵語新聞 十時: 粵語新聞 十一時: 粵語新聞 十二時: 粵語新聞 下午二時: 粵語新聞 下午四時: 粵語新聞 下午六時: 粵語新聞 晚上八時: 粵語新聞 晚上十時: 粵語新聞

## K LINE 特造貨櫃船

### 解決閣下貨運需要

全貨櫃船 VERRAZANO BRIDGE 號  
有兩艘姊妹船, 航行美國日本間。

貨櫃船 AUSTRALIAN SEALOADER 號  
有兩艘姊妹船, 航行澳洲日本間。

40呎貨櫃船 BAY BRIDGE 號  
有兩艘姊妹船, 航行香港美國間。

"K" Line 全貨櫃船, 看來全部相似, 其實不然。這是因為我們為了應付各種特殊貨運需要——閣下的需要——而特別設計。

此等貨櫃船, 速度快捷, 效率極高, 航行全球各主要航線, 由於是特造船隻, 故能使顧客獲得最經濟的貨運。無論何種貨物, 運往何地。我們就有最適合的船隻, 準時運送。"K" Line 採用電腦管理, 快捷安全, 服務妥善。

貨運前往美國, 加拿大或北歐, "K" Line 都有經常航線, 並備有特快貨運服務, 由美國西岸轉駛鐵道, 直達東岸如蒙特利爾、紐約、波士頓等十二個城市。

歐洲 西非 澳洲 南美洲 日本 美國 紐約 洛杉磯 加拿大 加勒比亞

全貨櫃船 普通貨船

實現貨運需要 K LINE

香港代理: 川崎 (香港) 有限公司 香港干諾道中康樂大廈十五樓 電話: 5-256131(十線)

## 華僑經濟

### 國際糖價續創高位

#### 糖市幼砂價格跟升

泰國中糖一社續由星洲轉運到

糖價續創高位, 糖市幼砂價格跟升。泰國中糖一社續由星洲轉運到。糖價續創高位, 糖市幼砂價格跟升。泰國中糖一社續由星洲轉運到。

### 減復貨來陸大

#### 價局市生

減復貨來陸大, 價局市生。減復貨來陸大, 價局市生。減復貨來陸大, 價局市生。

### 錢家驊任總經理

錢家驊任總經理。錢家驊任總經理。錢家驊任總經理。

### 高價徵求碎股

高價徵求碎股。高價徵求碎股。高價徵求碎股。

### 回升至千三三六

回升至千三三六。回升至千三三六。回升至千三三六。











新華 東方 新聲

Arthur Davis organization

水新蕩廿  
濟時寇世  
傳代誌紀

胆正命平！  
神出鬼沒！  
勇冠三軍！  
談笑用兵！  
勇人勒贖！  
胆大妄為！  
軍警束手！  
縱橫草莽！  
闖全七壯  
幕景麗

童兒宜不

當基 露娜 希蓮 和夫 法蘭 希路 泰倫 斯倫

# 不法之徒

TOUGH AND MIGHTY

今天盛大  
映大盛

作張司斯戴  
片動緊公維



鑑可年途誤逃法類反為  
。為，的入。網，的匪  
股 青 坡 難 匪

場面大  
橋段怪  
節湊快  
演員佳

大製。羅倫  
。片家。蒂斯  
。又一享  
。舉巨獻



## 孃舞豆伊

THE IZU DANCER



聯皇麗后  
邦都壁后  
場正院四  
欣雙更！學育最  
黃排宜！生年合  
今後世！最感如  
難僅情花清  
再此佳人新  
見部片事俗

出版最新  
香港年鑑  
定價：每本廿元

### 香港新聞

影實的大上影香港  
！電寫胆最史港

麗龍太太恆觀英北寶民國麗麗新  
都華安平星塘華河石樂都華都華  
介紹優遇晚後期萬  
先末晚後待衆

有言就有呼劇社激感真深最  
物中場嘔之中會黑墨人實各人  
兒童不宜

徐馮 楓 于 柯 胡 珮 丁  
馮 洋 帆 俊 錦 青 唐

馬 馬 帆 帆 帆 帆  
如 奕 成 成 成 成  
成 成 成 成 成 成

### 午夜場

影實的大上影香港  
！電寫胆最史港

麗龍太太恆觀英北寶民國麗麗新  
都華安平星塘華河石樂都華都華  
介紹優遇晚後期萬  
先末晚後待衆

有言就有呼劇社激感真深最  
物中場嘔之中會黑墨人實各人  
兒童不宜

馬 馬 帆 帆 帆 帆  
如 奕 成 成 成 成  
成 成 成 成 成 成

### 華文華豪

映聯盛大今天  
九七五兩注意  
點點點點點  
九半二二二  
鉅愛歌不公聯  
鑄情舞朽司美

大尊羅拔進士  
震撼全球之作！

"BEST PICTURE!"  
Winner of 10  
Academy Award!  
- 1961

## 夢斷城西

最佳影片：榮獲十項金像！

妮姐梨活 李察卑瑪 歌舞連場 家傳戶  
佐治查格里斯 羅斯福布連 名曲多聞 看不服

城夢之宿空永詎之離南  
西斷願雙樓訣成情難訴  
城斷之願雙樓訣成情難訴  
西斷之願雙樓訣成情難訴

United Artists

### 最後一天

決不再展 切勿錯過

華僑晚報  
分類廣告  
每天式元  
費廉效大

### dirty Mary Crazy Mary

樂百連海  
映週二第  
映五今  
映五今  
映五今

蘇珊翠芝  
蘇珊翠芝  
蘇珊翠芝

網地羅天  
網地羅天  
網地羅天

### 歌聲

倪巨 樹寶高

胡錦 胡錦 胡錦 胡錦

胡錦 胡錦 胡錦 胡錦

胡錦 胡錦 胡錦 胡錦

胡錦 胡錦 胡錦 胡錦



# 紐約戲院今晚九點半優先義映一場

七彩  
開幕

歐洲影片公司  
本年度皇牌！

為東華三院籌募  
校舍校舍建設費

## 鐵金剛 勇破黃金兇

羅渣  
亞摩

寓慈  
善於  
娛樂

票價：  
十元 二十元  
三十元 五十元  
一百元 二百元

紐約。大華。金冠  
下月內盛大獻映！



TECHNICOLOR -- SUPERSCOPE

A CONTINENTAL FILM DISTRIBUTORS RELEASE

國際

樂快。華京

華文。華豪

樂百。運海

平太

場五映今  
巨打制公  
門得可  
**鐵金剛大**  
破紫陽觀  
主演：羅渣亞摩  
中斷十一年  
「心女滿林肉」

場五映今  
正午二點  
十二點  
十二點  
**人販口**  
主演：羅渣亞摩  
中斷十一年  
「心女滿林肉」

場五映今  
正午二點  
十二點  
十二點  
**龍比巴**  
映先優八點九晚今華京  
「海軍最強大比。海軍最強大」  
**令嚴戒**  
主演：羅渣亞摩  
中斷十一年  
「心女滿林肉」

場五映今  
正午二點  
十二點  
十二點  
**映聯大盛場五天今**  
九七五三三  
九七五三三  
九七五三三  
**虎老面黃**  
主演：羅渣亞摩  
中斷十一年  
「心女滿林肉」

場五映今  
正午二點  
十二點  
十二點  
**網地羅天**  
映先優八點九晚今華京  
「海軍最強大比。海軍最強大」  
**令嚴戒**  
主演：羅渣亞摩  
中斷十一年  
「心女滿林肉」

場五映今  
正午二點  
十二點  
十二點  
**人販口**  
主演：羅渣亞摩  
中斷十一年  
「心女滿林肉」

場五映今  
正午二點  
十二點  
十二點  
**人販口**  
主演：羅渣亞摩  
中斷十一年  
「心女滿林肉」

場五映今  
正午二點  
十二點  
十二點  
**龍比巴**  
映先優八點九晚今華京  
「海軍最強大比。海軍最強大」  
**令嚴戒**  
主演：羅渣亞摩  
中斷十一年  
「心女滿林肉」

場五映今  
正午二點  
十二點  
十二點  
**映聯大盛場五天今**  
九七五三三  
九七五三三  
九七五三三  
**虎老面黃**  
主演：羅渣亞摩  
中斷十一年  
「心女滿林肉」

場五映今  
正午二點  
十二點  
十二點  
**網地羅天**  
映先優八點九晚今華京  
「海軍最強大比。海軍最強大」  
**令嚴戒**  
主演：羅渣亞摩  
中斷十一年  
「心女滿林肉」

場五映今  
正午二點  
十二點  
十二點  
**人販口**  
主演：羅渣亞摩  
中斷十一年  
「心女滿林肉」

場五映今  
正午二點  
十二點  
十二點  
**人販口**  
主演：羅渣亞摩  
中斷十一年  
「心女滿林肉」

場五映今  
正午二點  
十二點  
十二點  
**龍比巴**  
映先優八點九晚今華京  
「海軍最強大比。海軍最強大」  
**令嚴戒**  
主演：羅渣亞摩  
中斷十一年  
「心女滿林肉」

場五映今  
正午二點  
十二點  
十二點  
**映聯大盛場五天今**  
九七五三三  
九七五三三  
九七五三三  
**虎老面黃**  
主演：羅渣亞摩  
中斷十一年  
「心女滿林肉」

場五映今  
正午二點  
十二點  
十二點  
**網地羅天**  
映先優八點九晚今華京  
「海軍最強大比。海軍最強大」  
**令嚴戒**  
主演：羅渣亞摩  
中斷十一年  
「心女滿林肉」

場五映今  
正午二點  
十二點  
十二點  
**人販口**  
主演：羅渣亞摩  
中斷十一年  
「心女滿林肉」

場五映今  
正午二點  
十二點  
十二點  
**人販口**  
主演：羅渣亞摩  
中斷十一年  
「心女滿林肉」

場五映今  
正午二點  
十二點  
十二點  
**龍比巴**  
映先優八點九晚今華京  
「海軍最強大比。海軍最強大」  
**令嚴戒**  
主演：羅渣亞摩  
中斷十一年  
「心女滿林肉」

場五映今  
正午二點  
十二點  
十二點  
**映聯大盛場五天今**  
九七五三三  
九七五三三  
九七五三三  
**虎老面黃**  
主演：羅渣亞摩  
中斷十一年  
「心女滿林肉」

場五映今  
正午二點  
十二點  
十二點  
**網地羅天**  
映先優八點九晚今華京  
「海軍最強大比。海軍最強大」  
**令嚴戒**  
主演：羅渣亞摩  
中斷十一年  
「心女滿林肉」

場五映今  
正午二點  
十二點  
十二點  
**人販口**  
主演：羅渣亞摩  
中斷十一年  
「心女滿林肉」